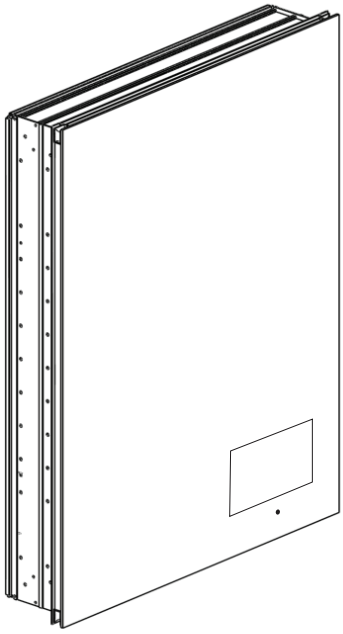
robern

M SERIES with TVID User Guide
Guide de l'utilisateur pour **Armoire des Séries M avec TVID**
Manual de Usuario de la **Serie M con TVID**



Robern, Inc.
701 N. Wilson Ave.
Bristol, PA 19007 U.S.A.
1.800.877.2376

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDOS

1.0 INTRODUCTION (page 3)
- 1.1 important note
- 1.2 how to proceed
- 1.3 installing the M series with TVID cabinet

2.0 SYSTEM OVERVIEW (page 4)

3.0 REQUIRED SYSTEM COMPONENTS (page 5)
- 3.1 video input source
- 3.2 speakers & wiring
- 3.3 structured wiring (cat 5, cat 5e, cat 6)

4.0 ROUGH-IN REQUIREMENTS (page 6)
- 4.1 Wall preparation
- 4.2 Field wiring
- 4.3 Cat 5 wiring
- 4.4 Speaker wiring

5.0 CONNECTING AUDIO AND VIDEO INPUTS (page 10)

6.0 SETTING UP THE REMOTE CONTROL (page 12)

7.0 OPERATION AND CONTROLS (page 13)

8.0 WARRANTY (page 14)

9.0 TROUBLE SHOOTING (page 15)

1.0 INTRODUCTION (page 3)
- 1.1 remarque importante
- 1.2 comment procéder
- 1.3 Installation d'armoire des Séries M avec TVID

2.0 APERÇU DU SYSTÈME (page 4)

3.0 COMPOSANTES REQUISES POUR LE SYSTÈME (page 5)
- 3.1 source d'entrée vidéo
- 3.2 haut-parleurs et filage
- 3.3 câblage structuré (cat 5, cat 5e, cat 6)

4.0 EXIGENCES DE DISPOSITION (page 6)
- 4.1 Préparation du mur
- 4.2 Câblage de chantier
- 4.3 Câblage Cat 5
- 4.4 Filage de haut-parleur

5.0 CONNEXION DES ENTRÉES AUDIO ET VIDÉO (page 10)

6.0 RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE (page 12)

7.0 OPÉRATION ET CONTRÔLES (page 13)

8.0 GARANTIE (page 14)

9.0 DÉPANNAGE (page 17)

1.0 INTRODUCCIÓN (página 3)
- 1.1 nota importante
- 1.2 cómo proseguir
- 1.3 instalando el gabinete serie M con TVID

2.0 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA (página 4)

3.0 COMPONENTES DEL SISTEMA REQUERIDOS (página 5)
- 3.1 fuente de entrada de video
- 3.2 altavoces y cableado
- 3.3 cableado estructurado (cat 5, cat 5e, cat 6)

4.0 REQUISITOS PRELIMINARES (página 6)
- 4.1 Preparación de la pared
- 4.2 Cableado local
- 4.3 Cableado de Cat 5
- 4.4 Cableado del altavoz

5.0 CONECTANDO LA SEÑAL DE ENTRADA DE AUDIO Y VIDEO (página 10)

6.0 CONFIGURANDO EL CONTROL REMOTO (página 12)

7.0 OPERACIÓN Y CONTROLES (página 13)

8.0 GARANTÍA (página 14)

9.0 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (página 19)

 rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

IMPORTANT INSTRUCTIONS : READ AND SAVE FOR THE CONSUMER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Information Technology Equipment, ANSI/NFPA 75.

Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Robern may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

NOTE: Results of the FCC Compliance Testing are deemed satisfactory evidence of compliance with Industry Canada Interference-Causing Equipment Standard ICES-003.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES : LIRE ET CONSERVER POUR LE CONSOMMATEUR

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC.

Cet appareil n'est pas conçu pour utilisation dans une salle d'ordinateurs tel que défini par la norme pour la protection de l'équipement informatique ANSI / NFPA 75.

Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : Cet appareil peut causer une interférence nuisible.

Cet appareil doit pouvoir accepter une interférence reçue, incluant une interférence qui pourrait causer un fonctionnement non-désiré.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, en relation avec la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie en radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec ces instructions, il peut causer une interférence nuisible aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'il ne surviendra pas d'interférence dans une installation particulière.

Si cet équipement cause de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger cette interférence par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter votre marchand ou un technicien radio-télé d'expérience pour de l'aide.

Modifications : Toute modification effectuée sur cet appareil qui n'est pas autorisé par écrit par Robern peut annuler l'autorité qui est conférée à l'utilisateur par la FCC d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Les résultats des tests de conformité de la FCC sont jugés comme des preuves satisfaisantes de conformité avec la norme d'équipement ICES-003 causant de l'interférence émise par Industrie Canada.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES: LEA Y GUARDE PARA EL CONSUMIDOR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC.

No debe usarse en un cuarto de cómputo, tal como está definido en el Estándar de Protección de Equipos de Tecnología de Información, ANSI/NFPA 75.

La operación depende de las siguientes dos condiciones: Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.

Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan ocasionar una operación indeseada.

NOTA: Este equipo ha sido evaluado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, referente a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia radial y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que no habrá interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse prendiendo y apagando el equipo, se exhorta al usuario a intentar corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquél donde está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al vendedor o a un técnico de radio/televisión con experiencia.

Modificaciones: Cualquier modificación a este dispositivo que no esté aprobada por Robern puede anular la autoridad para operar este equipo que ha sido otorgada al usuario por la FCC.

NOTA: Los resultados de las Evaluaciones de Cumplimiento de la FCC se consideran evidencia satisfactoria de cumplimiento con los Estándares Canadienses de Equipos que Ocasionan Interferencia ICES-003.

 © 2011 Robern, Inc.

1.0 INTRODUCTION/ INTRODUCTION/ INTRODUCCIÓN

This guide explains how to use and set up your M Series with TVID cabinet. It is intended for Robern Installers and Owners who install, set up, or use the Robern products with TVID.

The M Series with TVID is a state of the art medicine cabinet with an LCD video system in the door. This product also features an auxiliary audio input allowing you to connect your own music product. Please keep this Guide for future reference.

1.1 IMPORTANT NOTE: For this product to work as designed be sure that you have the following:

- Video Input Source such as Cable or Satellite box (see section 3)
- Speakers (see section 4)
- Electrical wiring (see section 5)
- Cat 5 or Cat 6 prewired (see section 6)

1.2 HOW TO PROCEED: Ensure you have all parts & that they are correct. Refer to:

- M-Series Installation Instructions (see 209-1090 M Series – Cabfax 1090)
- M SERIES with TVID User Guide

1.3 Installing the M Series with TVID cabinet

The M Series with TVID is installed exactly the same as all M Series cabinets with the exception of the input wire location and the need for speaker and Cat 5 wires routed (see section 4 for these locations). The M Series with TVID can be recessed, semi-recessed, or surface mounted. Refer to the M-Series Installation Instructions – 209-1090 M Series – Cabfax 1090 for full installation instructions.

Ce guide explique comment utiliser et régler votre Armoire des Séries M avec TVID. Il est conçu à l'intention des installateurs et des propriétaires qui font l'installation, le réglage ou l'utilisation de produits avec TVID.

L'armoire des Séries M avec TVID est une armoire à pharmacie à la fine pointe munie d'un système vidéo à affichage ACL dans la porte. Ce produit offre aussi une entrée audio auxiliaire pour vous permettre de brancher votre propre lecteur musical. Veuillez conserver ce Guide pour références futures.

1.1 REMARQUE IMPORTANTE : Pour assurer le fonctionnement de ce produit tel qu'il a été prévu, assurez-vous d'avoir ce qui suit :

- Une source d'entrée vidéo comme un récepteur de câble ou de satellite.
- Des haut-parleurs (voir la section 4)
- Du filage électrique (voir la section 5)
- Du filage Cat 5 ou Cat 6 pré-filé (voir la section 6)

1.2 COMMENT PROCÉDER : Assurez-vous d'abord d'avoir toutes les pièces et qu'elles sont correctes. Veuillez vous référer à :

- Instructions d'installation pour les armoires des Séries M (Voir Cabfax 1090 – 209-1090 pour les Séries M)
- Guide de l'utilisateur pour Armoire des Séries M avec TVID

1.3 Installation de l'armoire des Séries M avec TVID

L'armoire des Séries M avec TVID s'installe exactement de la même manière que les autres armoires des Séries M à l'exception du besoin que les fils des haut-parleurs et Cat 5 doivent être passés (voir la section 4 pour ces emplacements). L'armoire des Séries M avec TVID peut être encastrée, semi-encastrée ou montée en surface. Voir les instructions d'installation Cabfax 1090 – 209-1090 pour les Séries M pour des instructions complètes sur l'installation.

Este manual le explica cómo usar y configurar su gabinete serie M con TVID Está diseñada para instaladores y dueños Robern que instalen, configuren o usen los productos Robern con TVID.

La serie M con TVID es un gabinete medicinal de vanguardia con un sistema de video LCD en la puerta. Este producto también incluye una señal de entrada de video auxiliar, permitiéndole conectar su propio producto de música. Por favor guarde este manual para referencia futura.

1.1 NOTA IMPORTANTE: Para que este producto funcione de acuerdo a su diseño, asegúrese de tener lo siguiente:

- Fuente de entrada de video, tal como cable o caja de satélite (vea la sección 3)
- Altavoces (vea la sección 4)
- Cableado eléctrico (vea la sección 5)
- Cat 5 o Cat 6 precableado (vea la sección 6)

1.2 CÓMO PROSEGUIR: Asegúrese de tener todas las partes y que sean las correctas. Vea:

- Instrucciones de Instalación de la Serie M (vea Serie M 209-1090 – Cabfax 1090)
- Manual de Usuario de la Serie M con TVID

1.3 Instalando el gabinete Serie M con TVID

La Serie M con TVID se instala de manera exactamente igual que todos los gabinetes Serie M, con la excepción de la localización del cableado de entrada de señal y la necesidad de altavoz y de enrutamiento de los cables Cat 5 (vea la sección 4 para ver estas localizaciones). La Serie M con TVID puede instalarse empotrada, semi-empotrada o montada sobre una superficie. Revise las Instrucciones de Instalación de la Serie M – Serie M 209-1090 - Cabfax 1090 para ver las instrucciones de instalación completas.

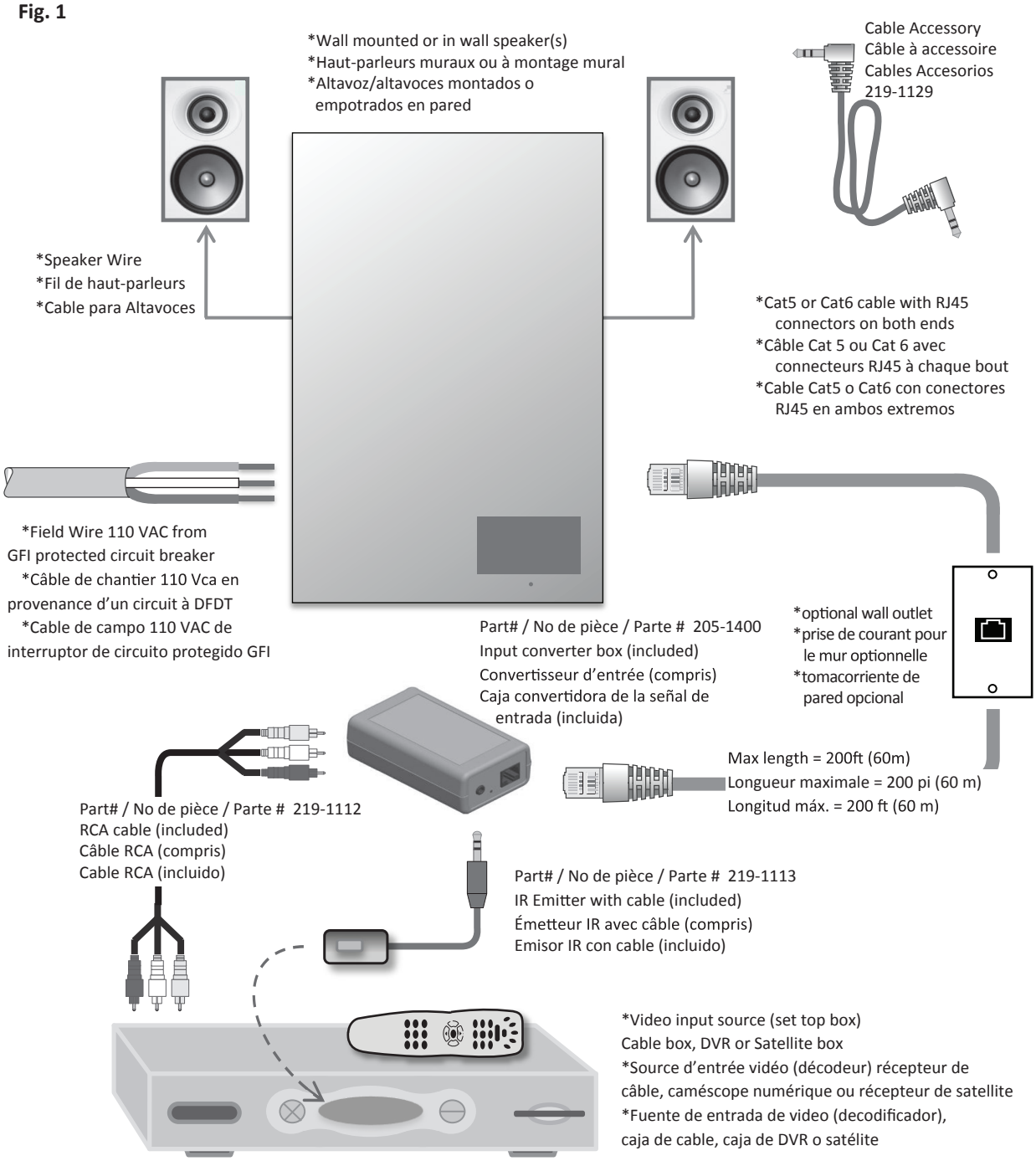
2.0 SYSTEM OVERVIEW / APERÇU DU SYSTÈME / DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA

NOTE: Items marked with an * are not included with the M-Series with TVID product (fig. 1).

REMARQUE : Les articles marqués avec un astérisque (*) ne sont pas compris avec ce produit des Séries M avec TVID (fig. 1).

NOTA: Los artículos marcados con un * no están incluidos en el producto de Serie M con TVID (fig. 1).

Fig. 1


*Wall mounted or in wall speaker(s)
*Haut-parleurs muraux ou à montage mural
*Altavoz/altavoces montados o empotrados en pared
Cable Accessory
Câble à accessoire
Cables Accesorios
219-1129
*Speaker Wire
*Fil de haut-parleurs
*Cable para Altavoces
*Cat5 or Cat6 cable with RJ45 connectors on both ends
*Câble Cat 5 ou Cat 6 avec connecteurs RJ45 à chaque bout
*Cable Cat5 o Cat6 con conectores RJ45 en ambos extremos
*Field Wire 110 VAC from GFI protected circuit breaker
*Câble de chantier 110 Vca en provenance d'un circuit à DFDT
*Cable de campo 110 VAC de interruptor de circuito protegido GFI
*optional wall outlet
*prise de courant pour le mur optionnelle
*tomacorriente de pared opcional
Part# / No de pièce / Parte # 205-1400
Input converter box (included)
Convertisseur d'entrée (compris)
Caja convertidora de la señal de entrada (incluida)
Max length = 200ft (60m)
Longueur maximale = 200 pi (60 m)
Longitud máx. = 200 ft (60 m)
Part# / No de pièce / Parte # 219-1112
RCA cable (included)
Câble RCA (compris)
Cable RCA (incluido)
Part# / No de pièce / Parte # 219-1113
IR Emitter with cable (included)
Émetteur IR avec câble (compris)
Emisor IR con cable (incluido)
*Video input source (set top box)
Cable box, DVR or Satellite box
*Source d'entrée vidéo (décodeur) récepteur de câble, caméscope numérique ou récepteur de satellite
*Fuente de entrada de video (decodificador), caja de cable, caja de DVR o satélite

 © 2011 Robern, Inc.

3.0 REQUIRED SYSTEM COMPONENTS
3.0 COMPOSANTES REQUISES POUR LE SYSTÈME
3.0 COMPONENTES REQUERIDOS DEL SISTEMA

The M Series with TVID requires several components to operate. Those components and how they work with the TVID cabinet are discussed in this section.

3.1 VIDEO INPUT SOURCE

A video input source is required for the TVID product to work correctly. Examples of video input sources that will work with M- Series with TVID are:

- Cable Box
- Satellite Receiver
- DVR (digital video recorder)
- DTA (digital terminal adapter)
- Digital-to-Analog TV converter box

NOTE: The video input source must have a composite video output and mono or stereo output. A Remote control (not included) is required for full operation.

See section 6 for how to connect the video input source to the input converter box.

3.2 SPEAKERS & WIRING

Speakers are not included with the M Series with TVID cabinet and need to be selected separately. Robern recommends in wall speakers, such as Kohler's Soundtile K-8033-CP, but any 4-8 ohm wall or ceiling mounted speaker solution will work fine. Location of the speaker(s) is important and they should be directed at the user while in front of the TVID cabinet. See section 4.4 for more info regarding mounting and wiring. Requirements for the speaker(s):

- Nominal Impedance 4 Ohm – 8 Ohm
- Minimum Rating for 10 Watts Average Power
- In wall / Ceiling, or wall mountable.
- 18-24 AWG sheathed speaker wire

3.3 Structured Wiring (Cat 5, Cat 5e, Cat 6)

The M Series with TVID uses a standard category 5 (Cat 5) wire, sometimes referred to as structured wiring, to transfer video, audio, and remote functions. Note Cat 5, Cat 5e, or Cat 6 variations of wire are all acceptable. This Cat 5 wire should be routed from the location of the video input source to the location of the M Series with TVID cabinet. See Section 2 for overview and section 4.3 for further information.

L'armoire des Séries M avec TVID nécessite plusieurs composantes pour bien fonctionner. Cette section présente ces composantes et explique comment elles fonctionnent avec l'armoire avec TVID.

3.1 SOURCE D'ENTRÉE VIDÉO

Une source d'entrée vidéo est requise pour que l'armoire avec TVID fonctionne correctement. Voici des exemples de sources d'entrée vidéo qui fonctionnent avec l'armoire des Séries M avec TVID :

- Récepteur de câble
- Récepteur de satellite
- Lecteur DVR (caméscope numérique)
- DTA (terminal adaptateur numérique)
- Convertisseur de télé numérique à analogique

REMARQUE : La source d'entrée vidéo doit être munie d'une sortie vidéo composite et une sortie audio mono ou stéréo. Une télécommande (non comprise) est requise pour un fonctionnement complet.

Voir la section 6 pour les instructions de connexion de la source d'entrée vidéo au convertisseur d'entrée.

3.2 FILAGE ET HAUT-PARLEURS

Les haut-parleurs ne sont pas compris avec l'armoire des Séries M avec TVID et on doit les choisir séparément. Robern recommande des haut-parleurs muraux comme le Soundtile K-8033-CP de Kohler, parcontre, tout autre haut–parleur standard à 4 ou 8 ohms pour montage mural ou au plafond est acceptable. L'emplacement des haut-parleurs est important et les haut–parleurs doivent être dirigés face à l'utilisateur lorsqu'il est en face de l'armoire avec TVID. Voir la section 4.4 pour plus d'information concernant le montage et le câblage. Spécifications de haut-parleur(s) requis :

- Impédance nominale 4 Ohm à 8 Ohm
- Une capacité de puissance admissible moyenne minimale de 10 watts.
- Montage au mur, dans le mur ou au plafond.
- Fil gainé pour haut-parleurs de calibre 18 à 24 AWG

3.3 Câblage structuré (Cat 5, Cat 5e ou Cat 6)

L'armoire des Séries M avec TVID utilise un fil standard de catégorie 5 (Cat 5), qu'on appelle aussi câblage structuré, pour transférer des fonctions de télécommande, d'audio et de vidéo. Notez que des variations du câble Cat 5, Cat 5e ou Cat 6 sont aussi acceptables. On doit passer ce câble Cat 5 entre l'emplacement de la source d'entrée vidéo et l'emplacement de l'armoire des Séries M avec TVID. Voir la section 2 pour un aperçu et la section 4.3 pour plus d'information.

La Serie M con TVID requiere de varios componentes para trabajar. En esta sección se habla sobre esos componentes y cómo funcionan con el gabinete TVID.

3.1 FUENTE DE ENTRADA DE VIDEO

Se requiere una fuente de entrada de video para que el producto TVID funcione correctamente. Ejemplos de fuentes de entrada de video que funcionarán con la Serie M con TVID son:

- Caja de cable
- Receptor de satélite
- DVR (video grabadora digital, por sus siglas en inglés)
- DTA (adaptador terminal digital, por sus siglas en inglés)
- Caja convertidora de señal digital a analógica de TV

NOTA: La fuente de entrada de video debe tener una salida de video compuesta y salida mono o estéreo. Se requiere un control remoto (no incluido) para una operación plena.

Vea la sección 6 para verificar cómo conectar la fuente de entrada de video a la caja convertidora de la señal de entrada.

3.2 ALTAVOCES Y CABLEADO

Los altavoces no están incluidos en el gabinete serie M con TVID y necesitan ser seleccionados por separado. Robern recomienda altavoces empotrados en pared, tal como los Soundtile K-8033-CP de Kohler, pero cualquier altavoz de 4-8 ohm, montado en pared o techo, funcionará bien. La localización de el o los altavoces es importante y deben dirigirse al usuario cuando esté al frente del gabinete TVID. Vea la sección 4.4 para obtener mayor información sobre el montado y el cableado. Requerimientos para los altavoces:

- Impedancia Nominal 4 Ohm – 8 Ohm
- Potencia mínima para una corriente promedio de 10 watts.
- Empotrados en pared / techo, o montables en pared.
- Cable de altavoz forrado de 18-24 AWG

3.3 Cableado estructurado (Cat 5, Cat 5e, Cat 6)

La Serie M con TVID usa un cable estándar categoría 5 (Cat 5), algunas veces llamado cableado estructural, para transferir video, audio y funciones del control remoto. Note que todas los tipos de cables Cat 5, Cat 5e o Cat 6 son aceptables. Este cable Cat 5 debe ser enrutado desde la localización de la fuente de entrada de video a la localización del gabinete serie M con TVID. Vea la Sección 2 para obtener un panorama general y la sección 4.3 para obtener mayor información.

4.0 ROUGH-IN REQUIREMENTS
4.0 EXIGENCES DE DISPOSITION
4.0 REQUISITOS PRELIMINARES

The M Series with TVID requires some preparation to ensure ease of installation. This section will cover the requirements that are in addition to the requirements listed in the 209-1090 M Series installation instructions.

NOTE: Please refer to the M-Series Installation Instructions – 209-1090 M Series – Cabfax 1090 for full instructions on mounting and wiring the M-Series Cabinet. Wall preparation measurements are different for TVID cabinets.

4.1 Wall Preparation

Refer to 209-1090 M Series installation instructions for details on how to prepare the wall for surface mount and recessed installations.

4.2 Field Wiring-Location of Wire

Refer to 209-1090 M Series installation instructions for details on how to field wire this electrical option cabinet.

NOTE: Field wire location is different for M Series with TVID cabinets. See chart below.

L'armoire des Séries M avec TVID nécessite une certaine préparation pour bien faciliter son installation. Cette section couvre les exigences qui s'ajoutent aux exigences listées dans les instructions d'installation 209-1090 pour les Séries M.

REMARQUE : Voir les instructions d'installation Cabfax 1090 – 209-1090 pour les Séries M pour les instructions complètes sur le montage et le câblage des armoires des Séries M. Les mesures de préparation du mur sont différentes pour les armoires avec TVID.

4.1 Préparation du mur

Voir les instructions d'installation – 209-1090 pour les Séries M pour les détails sur comment préparer le mur pour des installations en surface ou encastrées.

4.2 Câblage de chantier – emplacement du câblage

Voir les instructions d'installation – 209-1090 pour les Séries M pour les détails sur le passage de câble de chantier pour cette armoire munie d'options électriques.

REMARQUE : L'emplacement du câblage de chantier est différent pour une Armoire des Séries M avec TVID. Voir le tableau ci-dessous.

La Serie M con TVID requiere algo de preparación para asegurar una instalación fácil. Esta sección cubrirá los requerimientos que hay, adicionales a los enumerados en las Instrucciones de Instalación de la Serie M 209-1090.

NOTA: Por favor revise las Instrucciones de Instalación de la Serie M – Serie M 209-1090 – Cabfax 1090 para ver las instrucciones completas de montaje y cableado del gabinete Serie M. Las medidas de preparación de la pared son diferentes para los gabinetes TVID.

4.1 Preparación de la pared

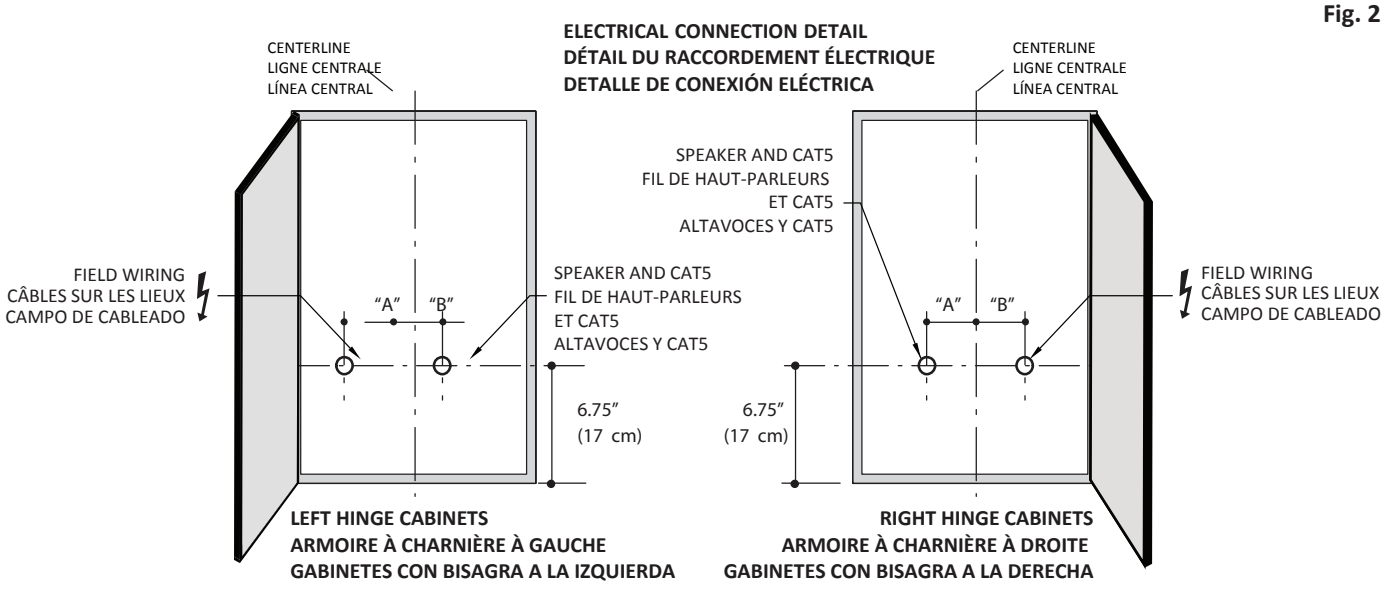
Revise las Instrucciones de Instalación de la Serie M 209-1090 para ver detalles de cómo preparar la pared para la instalación con montaje en superficie o empotrado.

4.2 Cableado de campo – localización del cable

Revise las Instrucciones de Instalación de la Serie M 209-1090 para ver detalles sobre cómo realizar el cableado de campo de este gabinete con opción eléctrica.

NOTA: La localización de los cables de campo son diferentes para los gabinetes serie M con TVID. Vea la tabla de abajo.

Fig. 2



	"A"	"B"
MP 20", MT 20"	5.375"(137mm)	2.25"(57mm)
MP 24", MT 24"	7.375"(187mm)	7.375" (187mm)

 © 2011 Robern, Inc.

4.3 Cat 5 Wiring – Location of Wire

The M Series with TVID uses a standard category 5 (Cat 5) wire, sometimes referred to as structured wiring, to transfer video, audio, and remote functions. Note Cat 5, Cat 5e, or Cat 6 variations of wire are all acceptable.

This Cat 5 wire should be routed from the location of the video input source to the location of the M Series with TVID cabinet. See Section 2 for overview. The location of the video input source does not need to be the same room as the TVID cabinet, and in many cases it will not be the same room. The video input source can be located anywhere, given that the length of Cat 5 cable does not exceed 200ft (60m). After the cable is routed it should be finished with a standard RJ45 connector on both sides. Note that orientation of the wire is not critical, but both sides must be wired the same.

* Recommend using stand T568B Straight Through Cable Wiring. See diagram below:

RJ45-PIN#	COLOR (both sides identical)
PIN 1	White with Orange
PIN 2	Orange
PIN 3	White with Green
PIN 4	Blue
PIN 5	White with Blue
PIN 6	Green
PIN 7	White with Brown
PIN 8	Brown

NOTE: TVID does not use Ethernet protocols and cannot be used with routers or shared with other Ethernet systems (such as computer networks). The Cat 5 used in this application is solely a structured wiring solution to bring audio and video to the TVID cabinet and to relay remote control functions back to the video input source.

4.3 Câblage Cat 5 – Emplacement du câblage

L'armoire des Séries M avec TVID utilise un fil standard de catégorie 5 (Cat 5), qu'on appelle aussi câblage structuré, pour transférer des fonctions de télécommande, d'audio et de vidéo. Notez que des variations du câble Cat 5, Cat 5e ou Cat 6 sont aussi acceptables.

On doit passer ce câble Cat 5 entre l'emplacement de la source d'entrée vidéo et l'emplacement de l'armoire des Séries M avec TVID. Voir la section 2 pour un aperçu. L'emplacement de la source d'entrée vidéo peut être dans une pièce différente de l'armoire avec TVID et dans plusieurs cas elle sera dans une autre piece. La source d'entrée vidéo peut être située n'importe où en autant que le câble Cat 5 n'ait pas une longueur de plus de 200 pi (60 m). Une fois que le câble est passé il doit être terminé avec un connecteur standard RJ45 à chaque bout. Noter que l'orientation du câble n'est pas critique, mais que les deux bouts doivent être pareils.

* Nous recommandons d'utiliser un câble ininterrompu de type T568B. Voir le diagramme ci-dessous.

No de broche RJ-45	COULEUR (deux bouts identiques)
BROCHE 1	Blanc avec orange
BROCHE 2	Orange
BROCHE 3	Blanc avec vert
BROCHE 4	Bleu
BROCHE 5	Blanc avec bleu
BROCHE 6	Vert
BROCHE 7	Blanc avec brun
BROCHE 8	Brun

REMARQUE : Le TVID n'utilise pas les protocoles Ethernet et il ne peut pas être utilisé avec des routeurs ou partagé avec d'autres systèmes Ethernet (comme un réseau d'ordinateur). Le câble Cat 5 utilisé dans cette application est une solution de câblage structuré pour amener le signal audio et vidéo à l'armoire avec TVID et pour relayer les fonctions de commande à distance vers la source d'entrée vidéo.

4.3 Cableado del Cat 5 – Localización del Cable

La Serie M con TVID usa un cable estándar categoría 5 (Cat 5), algunas veces llamado cableado estructural, para transferir video, audio y funciones del control remoto. Note que todas los tipos de cables Cat 5, Cat 5e o Cat 6 son aceptables.

Este cable Cat 5 debe ser enrutado desde la localización de la fuente de entrada de video a la localización del gabinete serie M con TVID. Vea la Sección 2 para obtener un panorama general. La localización de la fuente de entrada de video no tiene que estar dentro del mismo cuarto donde está el gabinete TVID y en muchos casos no será en el mismo cuarto. La fuente de entrada de video puede estar localizada en cualquier lado, siempre y cuando la longitud del cable Cat 5 no exceda 200 ft (60 m). Después de que se enrute el cable, debe finalizarse con un conector estándar RJ45 en ambos extremos. Note que la orientación del cable no es crítica, pero ambos lados deben cablearse de la misma forma.

* Recomendado si se usa Cableado Directo T568B estándar. Vea el diagrama de abajo:

RJ-45 Clavija #	COLOR (idéntico en ambos lados)
CLAVIJA 1	Blanco con Anaranjado
CLAVIJA 2	Anaranjado
CLAVIJA 3	Blanco con Verde
CLAVIJA 4	Azul
CLAVIJA 5	Blanco con Azul
CLAVIJA 6	Verde
CLAVIJA 7	Blanco con Café
CLAVIJA 8	Café

NOTA: TVID no usa protocolos de Ethernet y no puede usarse con enrutadores o ser compartido con otros sistemas de Ethernet (tal como redes de cómputo) El Cat 5 usado en esta aplicación es únicamente una solución de cableado estructurado para traer audio y video al gabinete de TVID y para reenviar las funciones del control remoto de regreso a la fuente de entrada de video.

To connect the TVID cabinet to the remote video system the termination of the Cat 5 wire should be located as shown (see page 6) for your specific model. Allow 12" (300mm) of wire extending from wall.

During wiring of cabinet the pre-routed Cat 5 should enter the electrical shelf through the hole with grommet marked "Cat 5 & Speaker Wire only" Inside the electrical shelf the Cat 5 gets connected to the RJ45 black connector on the circuit board as shown in the image below. Excess Cat 5 should be pushed back into the wall cavity.

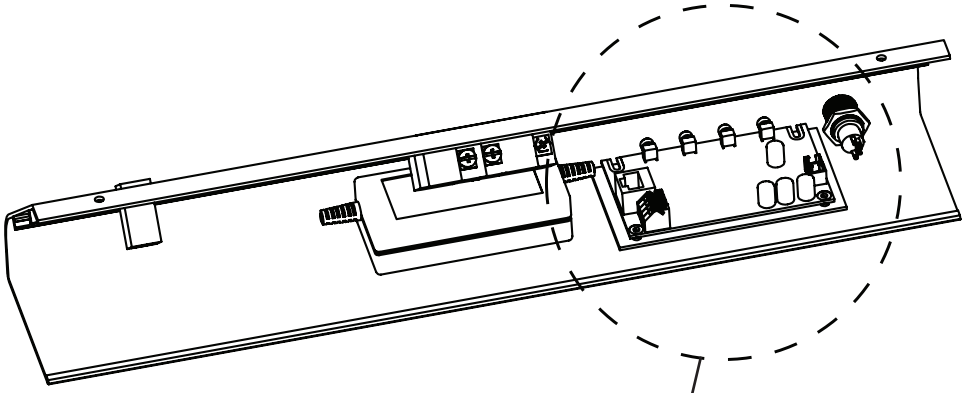
Pour connecter l'armoire avec TVID au système de commande à distance de vidéo, la terminaison du câble Cat 5 doit être située tel qu'illustré (voir en page 6) pour votre modèle spécifique. Laisser un excédant de 12 po (300 mm) de câble sortir du mur.

Pendant le câblage de l'armoire le câble Cat 5 qui est déjà couru dans le mur doit entrer dans la tablette d'électricité par le trou muni d'un passe-fil marqué " Cat 5 & speaker wire only (câble Cat 5 et de haut-parleur seulement) ". À l'intérieur de la tablette d'électricité le Cat 5 se branche au connecteur noir RJ45 sur la plaquette de circuit tel qu'indiqué dans l'image ci-dessous. L'excès de fil Cat 5 doit être repoussé dans la cavité murale.

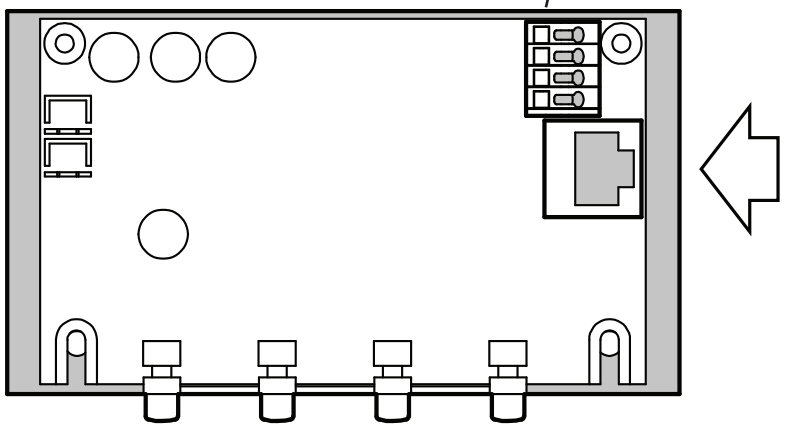
Para conectar el gabinete de TVID al sistema de control remoto, la terminación del cable Cat 5 debe estar colocada como se muestra (vea la página 6) para su modelo en específico. Deje 12" (300 mm) de cable saliendo de la pared.

Durante el cableado del gabinete, el Cat 5 pre-enrutado debe entrar al estante eléctrico a través del hoyo con arandela marcado "Sólo Cable Cat 5 y de Altavoz". Dentro del estante eléctrico, el Cat 5 se conecta al conector negro RJ45 en el tablero de circuito, como se muestra en la imagen de abajo. El exceso de Cat 5 debe meterse de regreso en la cavidad en la pared.

Fig. 3



Inside electric shelf
Intérieur de la tablette d'électricité
Dentro del estante eléctrico



Connection for CAT 5 with RJ45
Connexion du câble Cat 5 avec RJ45
Conexión para CAT 5 con RJ45

 © 2011 Robern, Inc.

4.3 Wiring Speakers

Prior to Installation of the TVID cabinet a single speaker or a set of speakers should be installed. Robern recommends in wall speakers, such as Kohler's Soundtile K-8033-CP, but any 4-8 ohm wall or ceiling mounted speaker solution will work. Location of the speaker(s) is important and they should be directed at the user while in front of the TVID cabinet.

Requirements for the speaker(s):

- Nominal Impedance 4 Ohm – 8 Ohm
- Minimum Rating for 10 Watts Average Power
- In wall / Ceiling, or wall mountable.
- 18-24 AWG sheathed speaker wire

Speaker wire should be routed in the wall and terminate in same location as Cat 5 cable with 12" (300mm) of wire extending from wall. Refer to Figure 4 for location of termination.

During wiring of cabinet the pre-routed speaker wire should enter the electrical shelf through the hole with grommet marked "Cat 5 & Speaker Wire only" Inside the electrical shelf the speaker wire gets connected to the green connector block on the circuit board as shown in Figure 4. Excess speaker wire should be pushed back into the wall cavity.

4.4 Connect Door to Electric Shelf

Connect the attached cable on the cabinet door to the electric shelf as shown (FIG 5).

4.3 Câblage des haut-parleurs

Avant l'installation de l'armoire avec TVID, un seul haut-parleur ou un ensemble de haut-parleurs doit être installé. Robern recommande des haut-parleurs muraux comme le Soundtile K-8033-CP de Kohler, parcontre, tout autre haut–parleur standard à 4 ou 8 ohms pour montage mural ou au plafond est acceptable. L'emplacement des haut-parleurs est important et les haut–parleurs doivent être dirigés face à l'utilisateur lorsqu'il est en face de l'armoire avec TVID.

Spécifications de haut-parleur(s) requis :

- Impédance nominale 4 Ohm à 8 Ohm
- Une capacité de puissance admissible moyenne minimale de 10 watts.
- Montage au mur, dans le mur ou au plafond.
- Fil gainé pour haut-parleurs de calibre 18 à 24 AWG

Le filage de haut-parleurs doit être passé dans le mur et se terminer au même endroit que le câble Cat 5 avec un excédant de fil de 12 po (300 mm) sortant du mur. Voir la Figure 4 pour l'emplacement de la terminaison.

Durant le câblage de l'armoire, le fil de haut-parleur déjà passé doit entrer dans la tablette d'électricité par le trou muni d'un passe-fil marqué " Cat 5 & speaker wire only (câble Cat 5 et de haut-parleur seulement) ". À l'intérieur de la tablette d'électricité le fil de haut-parleur se connecte au terminal vert sur la plaquette de circuit tel qu'indiqué à la Figure 4. L'excès de fil de haut-parleur doit être repoussé dans la cavité murale.

4.4 Connection de la porte sur la tablette d'électricité

Raccorder le câble attaché sur la porte de l'armoire à la tablette d'électricité tel qu'illustré à la Figure 5.

4.3 Cableado de los Altavoces

Previo a la instalación del gabinete TVID, un altavoz o un grupo de altavoces debe ser instalado. Robern recomienda altavoces empotrados en la pared, tal como los Soundtile K-8033-CP de Kohler, pero cualquier altavoz de 4-8 ohm, montado en pared o techo, funcionará bien. La localización de el o los altavoces es importante y deben dirigirse al usuario cuando esté al frente del gabinete TVID.

Requerimientos para los altavoces:

- Impedancia Nominal 4 Ohm – 8 Ohm
- Potencia mínima para una corriente promedio de 10 watts.
- Empotrados en pared / techo, o montables en pared.
- Cable de altavoz forrado de 18-24 AWG

El cable del altavoz debe ser enrutado en la pared y terminar en la misma localización que el cable Cat 5 con 12" (300 mm) de cable saliendo de la pared. Vea la figura 4 para la localización del extremo.

Durante el cableado del gabinete, el cable pre-enrutado del altavoz debe entrar al estante eléctrico a través del hoyo con arandela marcado "Sólo Cable Cat 5 y de Altavoz". Dentro del estante eléctrico, el cable del altavoz se conecta al conector verde en bloque en el tablero de circuito, como se muestra en la Figura 4. El exceso de cable de altavoz debe meterse nuevamente a la cavidad en la pared.

4.4 Conecte la Puerta al Estante Eléctrico

Conecte el cable que se encuentra unido a la puerta del gabinete al estante eléctrico, como se muestra (FIG 5).

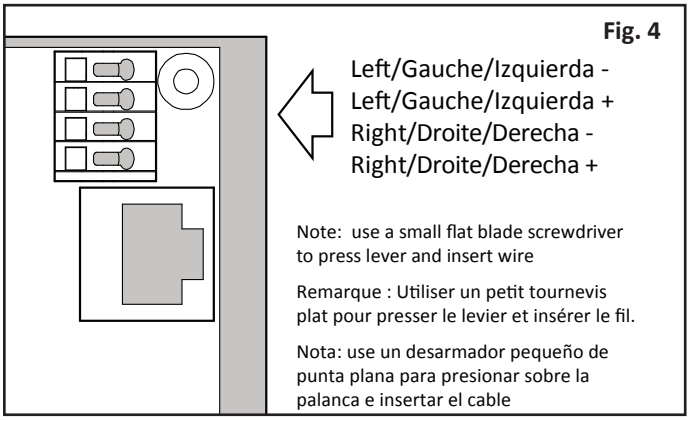
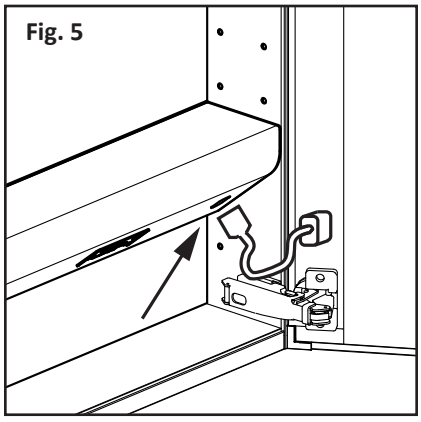


Fig. 4
Left/Gauche/Izquierda -
Left/Gauche/Izquierda +
Right/Droite/Derecha -
Right/Droite/Derecha +
Note: use a small flat blade screwdriver to press lever and insert wire
Remarque : Utiliser un petit tournevis plat pour presser le levier et insérer le fil.
Nota: use un desarmador pequeño de punta plana para presionar sobre la palanca e insertar el cable



5.1 Connecting to the Input Converter Box

The M Series with TVID uses an Input Converter Box (see page 4) to convert the video and remote control functions to a structured wiring (Cat 5) cable.

See Fig 6 below for an overview of the connectors on the Input Converter Box

Right Audio Input: Connect from the video input source to the red input on the converter box.

Left/Mono Audio Input: Connect from the video input source to the white input on the converter box.

Composite video input: Connect from the video input source to the yellow input on the converter box.

IR output: Connect IR emitter (see section 5.2 for more details.)

Activity Indicator: The blinking light indicates when remote control signals are sent to the IR output.

CAT 5 Input: Connect the CAT 5 cable from the TVID cabinet to allow video and remote control functions.

5.1 Connexion du convertisseur d'entrée

L'armoire des Séries M avec TVID utilise un convertisseur d'entrée (voir en page 4) pour convertir le signal vidéo et les fonctions de commande à distance à un câble de câblage structuré (Cat 5).

Voir la figure 6 ci-dessous pour un aperçu des connecteurs pour le convertisseur d'entrée

Entrée audio droite : Connecter la source d'entrée vidéo dans l'entrée rouge sur le convertisseur d'entrée.

Entrée audio Gauche / Mono : Connecter la source d'entrée vidéo dans l'entrée blanche sur le convertisseur d'entrée.

Entrée vidéo composite : Connecter la source d'entrée vidéo dans l'entrée jaune sur le convertisseur d'entrée.

Sortie IR : Connecter l'émetteur IR (voir la section 5.2 pour plus de détails.)

Indicateur d'activité : Le témoin lumineux clignotant indique que les signaux de la télécommande sont transmis à la sortie IR.

Entrée CAT 5 : Connecter le câble CAT 5 de l'armoire avec TVID pour la réception du signal vidéo et des fonctions de commande à distance.

5.1 Conectando a la caja convertidora de la señal de entrada

La Serie M con TVID usa una caja convertidora de la señal de entrada (vea la página 4) para convertir el video y las funciones del control remoto a un cable de cableado estructurado (Cat 5).

Vea la Fig 6, abajo, para obtener un panorama general de los conectores en la caja convertidora de la señal de entrada

Señal de Entrada de Audio Derecha: Conecte desde la fuente de entrada de video a la entrada roja en la caja convertidora.

Señal de Entrada de Audio Izquierda/Mono: Conecte desde la fuente de entrada de video a la entrada blanca en la caja convertidora.

Señal de entrada de video compuesta: Conecte desde la fuente de entrada de video a la entrada amarilla en la caja convertidora.

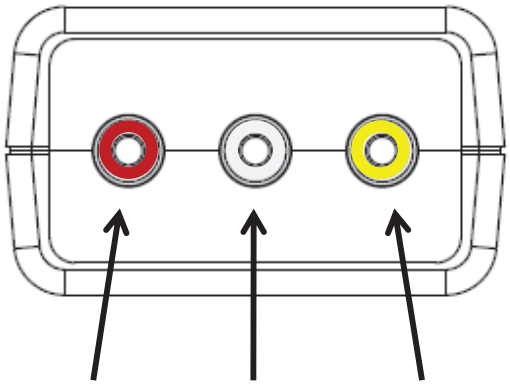
Salida IR: Conecte el emisor IR (vea la sección 5.2 para obtener más detalles).

Indicador de Actividad: La luz parpadeante indica que las señales del control remoto están siendo enviadas a la salida IR.

Señal de entrada CAT 5: Conecte el cable CAT 5 del gabinete de TVID para permitir funciones de video y control remoto.

Fig. 6

Front of Converter Box
Devant du convertisseur d'entrée
Parte frontal de la caja convertidora

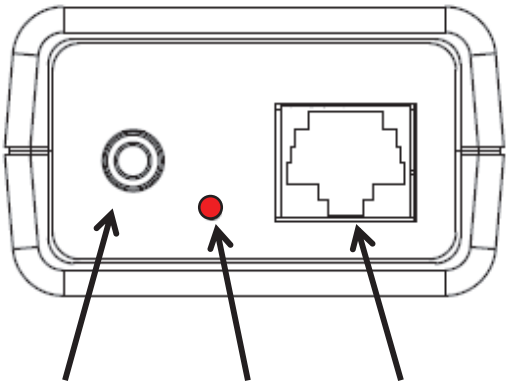


Right Audio input
Entrée audio Droite
Entrada Derecha de Señal de Audio

Left/Mono Audio input
Entrée audio Gauche / Mono
Entrada Izquierda/Mono de Señal de Audio

Composite video input
Entrée vidéo composite
Entrada de Señal Compuesta

Back of Converter Box
Arrière du convertisseur d'entrée
Parte trasera de la caja convertidora



IR Output
Sortie IR
Salida IR

Activity Indicator
Indicateur d'activité
Indicador de actividad

Cat 5 Input
Entrée Cat 5
Entrada Cat 5

© 2011 Robern, Inc.

5.2 Connecting the IR Emitter

The IR control cable is used to send signals from the video input source to your TVID. These signals allow the TVID to change the channels.

1. To attach the IR emitter to the IR sensor window on your audio/video input source, peel off the protective cover from the flat side of the emitter. Affix the sticky (flat) side of the emitter over the IR sensor window. (If you have difficulty finding the IR sensor on the component, use a flashlight to look into the window.)

NOTE: If the emitter falls off the equipment, clean the sensor area with an alcohol based cleanser and re-apply the sensor.

2. Plug the 3.5mm mono mini-plug into the IR output port of the connecting block or controller. Be careful where emitters are plugged into on some equipment. Some similar jacks may have higher voltages and can damage the IR emitter.

3. Verify the connection to your TVID. IR emitters need to be in direct contact with your video input equipment's IR sensor window for best results.

5.2 Connexion de l'émetteur IR

Le câble de contrôle IR est utilisé pour transmettre les signaux de la source d'entrée vidéo vers votre TVID. Ces signaux permettent au TVID de changer les canaux.

1. Pour fixer l'émetteur IR à la fenêtre du capteur IR sur votre source d'entrée audio / vidéo, enlever le couvercle protecteur sur le côté plat de l'émetteur. Apposer le côté collant (plat) de l'émetteur sur la fenêtre du capteur IR. (Si vous avez de la difficulté à trouver le capteur IR sur la composante, utiliser une lampe de poche pour regarder dans la fenêtre.

REMARQUE : Si l'émetteur tombe de l'équipement, nettoyer la région du capteur avec un nettoyant à base d'alcool puis appliquer le capteur à nouveau.

2. Brancher la minifiche mono de 3,5 mm dans le port de sortie IR du bornier ou du contrôleur. Faites attention à l'endroit où sont branchés les émetteurs sur certains équipements. Certaines fiches similaires peuvent avoir des extensions plus élevées. De se tromper de fiche pourrait endommager l'émetteur IR.

3. Vérifier la connexion vers votre TVID. Les émetteurs IR doivent être en contact direct avec la fenêtre du capteur IR de votre équipement pour assurer de bons résultats.

5.2 Conectando el emisor IR

El cable de control IR se usa para enviar señales de la fuente de entrada de video hacia su TVID. Estas señales permiten que la TVID cambie de canal.

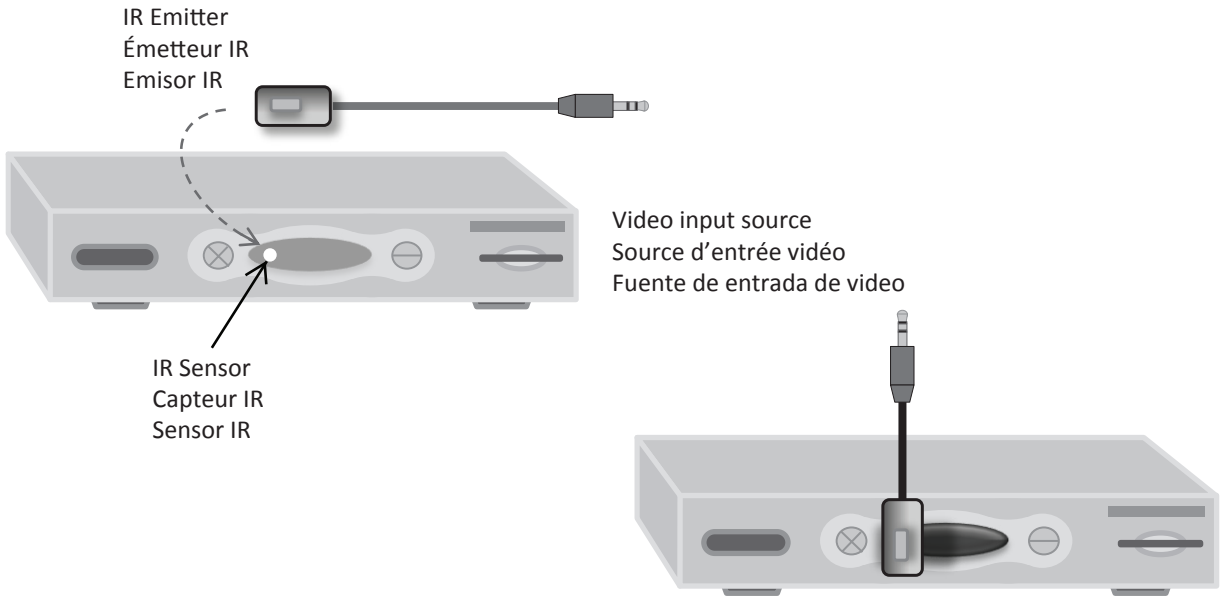
1. Para conectar el emisor IR a la ventana del sensor de IR de la fuente de entrada de audio/video, quite la tapa protectora de la parte plana del emisor. Pegue el lado pegajoso (plano) del emisor sobre la ventana del sensor IR. (Si tiene dificultades para enconrar al sensor IR en el componente, use una linterna para mirar dentro de la ventana).

NOTA: Si el emisor se cae del equipo, limpie el área del sensor con un limpiador basado en alcohol y coloque nuevamente el sensor.

2. Conecte el mini enchufe mono de 3.5 mm en el puerto de salida IR del bloque conector o controlador. Tenga cuidado cuando los emisores están conectados a cualquier equipo. Algunos enchufes similares pueden tener voltajes más altos y pueden dañar al emisor IR.

3. Verifique la conexión a su TVID. Los emisores IR necesitan estar en contacto directo con la ventana del sensor IR de la entrada de video de su equipo para obtener los mejores resultados.

Fig. 7



6.0 OPTIONAL REMOTE CONTROL
6.0 TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE
6.0 CONTROL REMOTO OPCIONAL

6.0 Setting up the remote control

The TVID can be set with any universal remote. An additional remote can be provided by your cable/TV provider or purchased separately. The TVID uses common Hitachi TV codes.

6.1 Using the remote control

Point the remote control at the IR window on your TVID cabinet located below the screen. Use the controls on your remote to control volume and channels. The TVID monitor may also be operated by the control buttons located inside the cabinet. (See section 7.0).

6.0 Réglage de la télécommande

Le TVID peut se commander avec toute télécommande universelle. Une télécommande additionnelle peut être offerte par votre fournisseur de signal par câble ou télé et vous pouvez aussi l'acheter séparément. Le TVID utilise les codes courants d'un téléviseur Hitachi.

6.1 Utilisation de la télécommande

Pointer la télécommande vers la fenêtre IR sur votre armoire avec TVID, elle esst située sous l'écran. Utiliser les commandes de votre télécommande pour contrôler le volume et les canaux. Le moniteur TVID peut aussi être commandé par les boutons de contrôle situés à l'intérieur de l'armoire. (Voir la section 7.0).

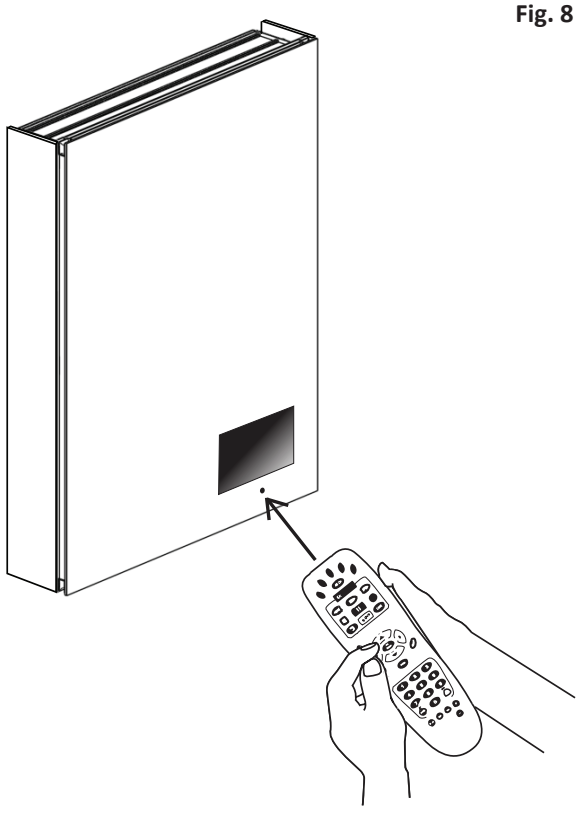
6.0 Configurando el control remoto

El TVID puede ser configurado con cualquier control remoto universal. Un control remoto adicional puede ser provisto por su proveedor de cable/TV o comprado por separado. El TVID usa códigos comunes de TV Hitachi.

6.1 Usando el control remoto

Dirija el control remoto hacia la ventana IR de su gabinete TVID, localizada debajo de la pantalla. Use los controles de su control remoto para controlar el volumen y los canales. El monitor TVID también puede ser operado con los botones de control localizados dentro del gabinete. (Vea la sección 7.0).

Fig. 8



 © 2011 Robern, Inc.

7.1 Overview of the electrical shelf controls

Volume Increase: Press and release button to increase the volume one level. Hold to increase the volume all levels.

Volume Decrease: Press and release button to reduce the volume one level. Hold to decrease the volume all levels.

Mute: When pressed will turn volume off, press again to resume volume to previous state. When Mute is on, the display will show "Mute" in red.

Auxiliary: Press once for sound with no video. Press twice for video and sound. Press three times for video only.

Power: The power button turns the system on and off. When the unit is on the ring around the pushbutton will be illuminated in white.

Auxiliary Audio Input: The auxiliary input allows the user to connect an portable audio source to play instead of the video source. The Audio source will use the volume and mute buttons and work with the speakers installed with the TVID cabinet.

Auxiliary Audio Input Indicator: The indicator will light up whenever the system is turned to auxiliary input and turn off when the video input is used.

7.1 Aperçu des contrôles sur la tablette d'électricité

Monter le volume : Appuyer sur le bouton puis le relacher pour monter le volume d'un cran. Maintenir pour monter le volume au point désiré.

Baisser le volume : Appuyer sur le bouton puis le relacher pour baisser le volume d'un cran. Maintenir pour baisser le volume au point désiré.

Sourdine (Mute) : Quand on appuie sur sourdine (Mute) le volume sera coupé, presser à nouveau pour remettre le volume à son niveau précédent. Lorsque la fonction sourdine (Mute) est activée, l'affichage indique " Mute " en rouge.

Auxiliaire (Auxiliairy) : Presser une fois pour le son sans vidéo. Presser deux fois pour la vidéo et le son. Presser trois fois pour la vidéo seulement.

Marche / arrêt (Power) : Le bouton (Power) permet d'allumer et d'éteindre le système. Quand l'unité est en marche, l'anneau autour du bouton sera illuminé en blanc.

Entrée audio auxiliaire : L'entrée auxiliaire permet à l'utilisateur de connecter une source audio portative (comme un lecteur MP3) qui peut jouer à la place de la source vidéo. La source audio utilise les boutons volume et sourdine et fonctionne avec les haut-parleurs installés avec l'armoire avec TVID.

Indicateur d'entrée audio auxiliaire : L'indicateur s'illumine quand le système utilise l'entrée auxiliaire et s'éteint quand la source vidéo est sélectionnée.

7.1 Panorama general de los controles del estante eléctrico

Incremento de Volumen: Presione y suelte el botón para incrementar el volumen un nivel. Mantenga presionado para incrementar el volumen a todos los niveles.

Decremento del Volumen Presione y suelte el botón para bajar el volumen un nivel. Mantenga presionado para bajar el volumen a todos los niveles.

Silencio: Cuando se presiona, el volumen se apagará; presione nuevamente para regresar el volumen a donde estaba. Cuando el Silencio está encendido, la pantalla mostrará "Silencio" en rojo.

Auxiliar: Presione una vez para sonido sin video. Presione dos veces para video y sonido. Presione tres veces para únicamente video.

Botón de encendido: El botón de encendido prende y apaga el sistema. Cuando la unidad está prendida, el anillo alrededor del botón estará iluminado en blanco.

Entrada Auxiliar de Audio: La entrada auxiliar le permite al usuario conectar una fuente portable de audio para su uso, en lugar de la fuente de video. La fuente de audio usará los botones de volumen y silencio y usará los altavoces instalados con el gabinete TVID.

Indicador de Entrada Auxiliar de Audio: El indicador se encenderá cuando el sistema está usando la entrada auxiliar y se apagará cuando se use la entrada de video.

Overview of Interface - Front View Of Electrical Shelf
Aperçu de l'interface – Vue frontale de la tablette d'électricité
Panorama General de la Interfaz – Parte Frontal del Estante Eléctrico

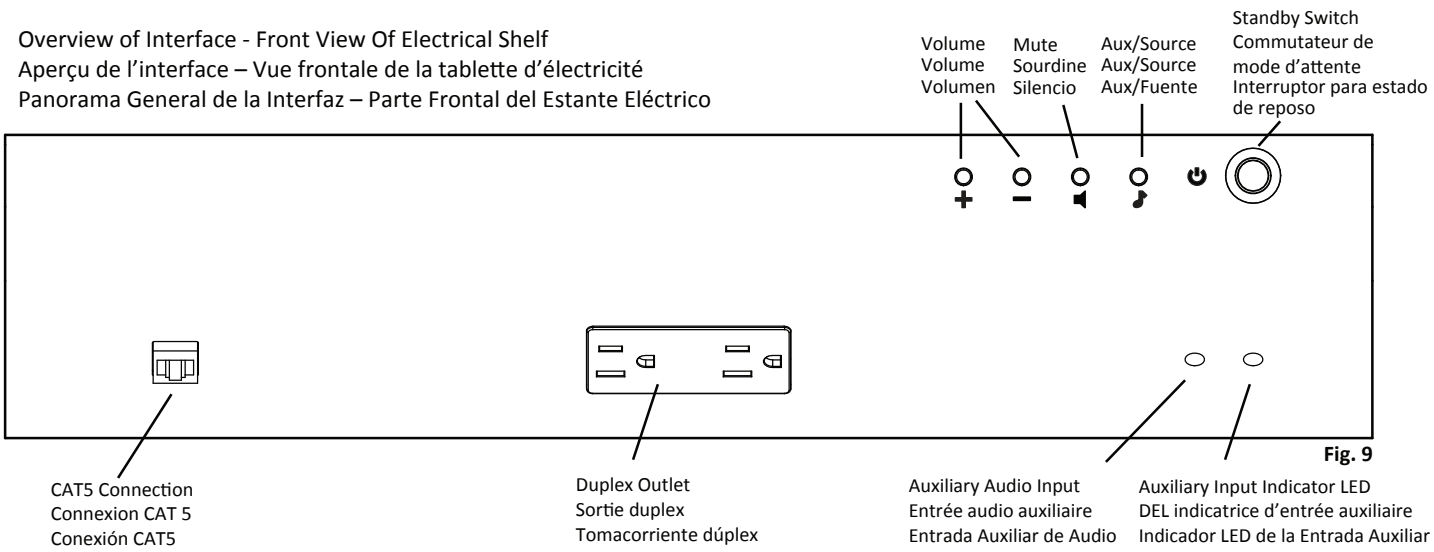


Fig. 9

8.0 WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

Limited Warranty One Year Term

ROBERN warrants to the original purchaser that, it will, at its election repair, replace, or make appropriate adjustment to products made by this company shown to have significant defects in material or workmanship which are reported to ROBERN in writing within one (1) year from the date of delivery. ROBERN is not responsible for installation costs.

The warranty is void in the event the product is damaged in transit, or if damage or failure is caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, damage in an accident, improper maintenance, or any repairs other than those authorized by ROBERN. At the expiration of the one year warranty period, ROBERN shall be under no further obligation under any warranty, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability.

ROBERN shall not be liable for any consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of its products. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Any liability against ROBERN under any implied warranty, including the warranty of merchantability, is expressly limited to the terms of this warranty. Permission to return any merchandise under this warranty must be authorized by ROBERN and returned prepaid by the purchaser. Claims under this warranty should be sent directly to your dealer.

©2011 ROBERN, INC.
ALL RIGHTS RESERVED

Garantie limitée d'une durée d'un an

ROBERN garantit à l'acheteur d'origine qu'elle va, à son choix, réparer, remplacer ou faire les ajustements appropriés aux produits fabriqués par cette compagnie s'avérant avoir un vice significatif de matériau ou de main-d'œuvre qui sera rapporté par écrit à ROBERN dans une période d'un (1) an de la date de livraison. ROBERN n'est pas responsable des coûts de l'installation.

La garantie est annulée dans l'éventualité où le produit serait endommagé dans le transit, ou si la défaillance ou le dommage est causé par un abus, un mauvais usage, un usage anormal, une mauvaise installation, un dommage par un accident, un entretien inadéquat, ou pour toute réparation autre que celles autorisées par ROBERN. À l'expiration de la période de garantie d'un an, ROBERN n'aura plus aucune obligation sous quelque garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant la garantie implicite de qualité marchande.

ROBERN n'est pas responsable pour tout dommage indirect survenant de ou en relation avec l'utilisation ou la performance de ses produits. Certains États ne permettent pas la limitation sur la période que dure une garantie implicite ou ne permettent pas la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Toute responsabilité de ROBERN sous quelque garantie implicite, incluant une garantie de qualité marchande, est expressément limitée aux termes de cette garantie. La permission de retourner de la marchandise sous cette garantie doit être autorisée par ROBERN et la marchandise doit être retournée frais de poste prépayés par l'acheteur. Les réclamations sous cette garantie doivent être transmises directement à votre marchand.

© ROBERN, INC., 2011.
TOUS DROITS RÉSERVÉS

Garantía Limitada Término de Un Año

ROBERN garantiza al comprador original que, a opción de ROBERN, reparará, reemplazará o hará los ajustes necesarios a los productos fabricados por esta compañía que muestren que tienen defectos importantes en los materiales o en la mano de obra y que se informen a ROBERN por escrito dentro de un (1) año a partir de la fecha de entrega. ROBERN no es responsable de los costos de la instalación.

La garantía está anulada si el producto se daña durante el transporte, o si el daño o la falla son causados por el abuso, el uso incorrecto, el uso anormal, una instalación deficiente, daños en un accidente, mantenimiento incorrecto, o reparaciones además de las aquellas autorizadas por ROBERN. Una vez expirado el período de garantía de un año, ROBERN no estará bajo ninguna obligación adicional bajo ninguna garantía, expresa ni implícita, incluyendo la garantía implícita de comercialización.

ROBERN no será responsable de ningún daño consecuente que surja de o en conexión con el uso o el rendimiento de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que la limitación o exclusión de más arriba no se aplique a usted.

Cualquier responsabilidad contra ROBERN bajo cualquier garantía implícita, incluyendo la garantía de comercialización, está expresamente limitada a los términos de esta garantía. La autorización para retornar cualquier mercadería bajo esta garantía debe ser aprobada por ROBERN y el retorno debe ser prepagado por el comprador. Los reclamos sobre esta garantía se deberán enviar directamente a su distribuidor.

©2011 ROBERN, INC.
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

robern

TROUBLE SHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION	REFERENCE
1. TV does not turn on and there is no display reference	A. Input Converter box cables are loose or damaged.	A. Be sure cables are plugged into input box. Inspect cables for damage.	A. TViD User Guide page 3
	B. Cable from door to electrical shelf is loose or damaged.	B. Be sure cable is plugged into shelf. Inspect cord for damage.	B. TViD User Guide page 9
	C. Loose or damaged power connections	C. Check connections and reconnect if needed	C. TViD User Guide page 3
	D. Incorrectly installed or missing power connections	D. Check connections and reconnect if needed	D. TViD User Guide page 3
	E. Standby switch failure	E. Replace standby switch	E. Switch is broken or otherwise visually defective
	F. Power supply disconnected or damaged	F. Check electrical connections inside shelf. Replace power supply if needed.	F. Be sure the switch on the electrical shelf is lit. Inspect circuit breaker for blown fuses.
2. TV turns on, but no video image is displayed	A. Input source not turned on	A. Power on input source	A. LCD will display "no input signal"
	B. Media interface connections are loose or disconnected.	B. Be sure media cables are plugged into input box. Inspect cables for damage.	B. TViD User Guide page 3
	C. Incorrect video input source specified	C. Press auxiliary until display reads "video input"	C. TViD User Guide page 13
3. Audio does not function	A. Unit is on MUTE	A. Push the button on the electrical shelf marked with a speaker icon	A. TViD User Guide page 13
	B. Volume is not set	B. Adjust volume with remote or +/- buttons on electrical shelf	B. TViD User Guide page 13
	C. Volume source not specified	C. Press auxiliary until remedied	C. TViD User Guide page 13
	D. Speaker wire loose or not plugged in	D. Check connections and reconnect if needed	D. TViD User Guide page 9
	E. Incorrect or damaged audio jack from MP3 player	E. Be sure you are using a 1/8" audio jack	E. NONE
	F. MP3 player is set on MUTE	F. Unmute MP3 player. Use headphones to test	F. See MP3 player manual

rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

robern

TROUBLE SHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION	REFERENCE
4. Remote does not control sound or channels	NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTE FUNCTIONS ARE SUPPORTED. YOU MAY NEED TO USE THE REMOTE CONTROL PROVIDED TO YOU WITH YOUR CABLE OR SATELITE SERVICE. A. mismatched remote functionality B. Depleted batteries in remote C. IR Emitter installed incorrectly D. Dirty mirror/blocked IR receiver E. Remote is not outputting to the desired source/device. F. No power to cable box G. Insufficient remote proximity to IR emitter H. Obstructed infrared path I. Incorrect remote settings	A. Replace with compatible remote B. Replace batteries C. Reinstall IR emitter in correct orientation D. Clean mirror surface with approved cleansers. Ensure IR Emitter lens is unobstructed E. Consult remote's instruction manual F. Plug in power supply into the outlet G. Ensure you are pointing the remote directly at the mirror, varying distances to find optimal operation proximity H. Ensure no obstructions between remote and IR path I. Refer to your remotes user manual to ensure proper remote configuration	A. NONE B. NONE C. TViD User Guide page 3, 10 and 11 D. TViD User Guide page 12 E. Consult remote's instruction manual F. Refer to cable box instruction manual G. TViD User Guide page 12 H. TViD User Guide page 12 I. Consult remote's instruction manual
5. Remote does not control the cable box on screen guide	NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTE FUNCTIONS ARE SUPPORTED. YOU MAY NEED TO USE THE REMOTE CONTROL PROVIDED TO YOU WITH YOUR CABLE OR SATELITE SERVICE. A. Remote may not be properly programmed. B. Mismatched remote functionality C. Be sure the remote is in the proper device mode by pressing the source button (TV, SAT/CBL, DVD/VCR)	A. Following your remote control's user guide, program your remote to operate the desired device B. Replace with compatible remote C. Consult remote's instruction manual	A. Consult remote's instruction manual B. NONE C. Consult remote's instruction manual
6. Remote does not control auxiliary devices	NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTE FUNCTIONS ARE SUPPORTED. YOU MAY NEED TO USE THE REMOTE CONTROL PROVIDED TO YOU WITH YOUR CABLE OR SATELITE SERVICE. A. Remote may not be properly programmed. B. Mismatched remote functionality C. Be sure the remote is in the proper device mode by pressing the source button (TV, SAT/CBL, DVD/VCR)	A. Following your remote control's user guide, program your remote to operate the desired device B. Replace with compatible remote C. Consult remote's instruction manual	A. Consult remote's instruction manual B. NONE C. Consult remote's instruction manual

rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

robern

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE	RÉFÉRENCE
1. La télé n'allume pas et il n'y pas de référence d'affichage	A. Les câbles du convertisseur d'entrée sont lâches ou endommagés.	A. Assurez-vous que les câbles sont connectés dans la boîte d'entrée. Inspecter les câbles pour un dommage potentiel.	A. Guide de l'utilisateur TVID - page 3
	B. Le câble entre la porte et la tablette d'électricité est lâche ou endommagé.	B. Assurez-vous que le câble est branché dans la tablette. Inspecter le cordon pour un dommage potentiel.	B. Guide de l'utilisateur TVID - page 9
	C. Connexions d'alimentation lâches ou endommagées	C. Vérifier les connexions et les rebrancher au besoin.	C. Guide de l'utilisateur TVID - page 3
	D. Connexions d'alimentation manquantes ou installées de façon incorrecte	D. Vérifier les connexions et les rebrancher au besoin.	D. Guide de l'utilisateur TVID - page 3
	E. Défaillance du commutateur de mode d'attente	E. Remplacer le commutateur de mode d'attente	E. Le commutateur est brisé ou défectueux autrement visuellement
	F. Alimentation déconnectée ou défectueuse	F. Vérifier les connexions électriques à l'intérieur de la tablette d'électricité. Remplacer le bloc d'alimentation au besoin.	F. Assurez-vous que le commutateur sur la tablette d'électricité est en marche. Inspecter le disjoncteur pour un fusible grillé potentiel.
2. La télé allume mais aucune image n'est affichée	A. Source d'entrée qui n'est pas en marche	A. Mettre la source d'entrée en marche	A. " pas de signal d'entrée " s'affiche sur le ACL
	B. Les connexions de l'interface média sont lâches ou déconnectées	B. Assurez-vous que les câbles sont branchés dans la boîte d'entrée. Inspecter les câbles pour un dommage potentiel.	B. Guide de l'utilisateur TVID - page 3
	C. La source spécifiée d'entrée vidéo est incorrecte	C. Appuyer sur auxiliaire jusqu'à ce que l'affichage montre " entrée vidéo "	C. Guide de l'utilisateur TVID - page 13
3. L'audio ne fonctionne pas	A. Le mode sourdine (Mute) est activé	A. Appuyer sur le bouton marqué avec une icône de haut-parleur sur la tablette d'électricité	A. Guide de l'utilisateur TVID - page 13
	B. Le volume n'est pas réglé	B. Ajuster le volume avec les boutons +/- de commande à distance sur la tablette d'électricité	B. Guide de l'utilisateur TVID - page 13
	C. La source de volume n'est pas spécifiée	C. Appuyer sur auxiliaire jusqu'à ce que le problème sera résolu	C. Guide de l'utilisateur TVID - page 13
	D. Câble du haut-parleur lâche ou pas connecté	D. Vérifier les connexions et les rebrancher au besoin.	D. Guide de l'utilisateur TVID - page 9
	E. Fiche audio du lecteur MP3 incorrecte ou endommagée	E. Assurez-vous que vous utilisez une fiche audio de 1/8 po	E. AUCUN
	F. Le lecteur MP3 est en mode sourdine (Mute)	F. Enlever le mode sourdine (mute) du MP3 Faire un test à l'aide des écouteurs	F. Voir le manuel du lecteur MP3

rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

robern

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE	RÉFÉRENCE
4. La télécommande ne contrôle pas le son ou les canaux	REMARQUE : CE NE SONT PAS TOUTES LES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE QUI SONT SUPPORTÉES. VOUS POURRIEZ DEVOIR UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE FOURNIE AVEC VOTRE SERVICE SATELLITE OU DE CÂBLE A. fonctionnalité de télécommande mal appariée B. Piles épuisées dans la télécommande C. Émetteur IR installé incorrectement D. Miroir sale / récepteur IR bloqué E. La télécommande n'est pas réglée pour le bon appareil / source F. Pas d'alimentation sur le récepteur de câble G. Proximité insuffisante avec l'émetteur IR H. Trajet infrarouge obstrué I. Réglages incorrects de télécommande	A. Remplacer la télécommande par une autre qui est compatible B. Remplacer les piles C. Réinstaller l'émetteur IR dans la bonne orientation D. Nettoyer la surface du miroir avec des nettoyants approuvés. Assurez-vous que la lentille de l'émetteur IR n'est pas obstruée E. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande F. Brancher le bloc d'alimentation dans la prise de courant G. Assurez-vous de pointer la télécommande directement sur le miroir, en variant les distances pour déterminer la proximité optimale pour son fonctionnement H. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction dans le trajet entre la télécommande et la réception IR I. Voir le manuel de votre télécommande pour assurer la bonne configuration de la télécommande	A. AUCUN B. AUCUN C. Guide de l'utilisateur TVID - page 3, 10 et 11 D. Guide de l'utilisateur TVID - page 12 E. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande F. Voir le manuel d'instructions de votre récepteur de câble G. Guide de l'utilisateur TVID - page 12 H. Guide de l'utilisateur TVID - page 12 I. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande
5. La télécommande ne contrôle pas le récepteur de câble sur le guide à l'écran	REMARQUE : CE NE SONT PAS TOUTES LES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE QUI SONT SUPPORTÉES. VOUS POURRIEZ DEVOIR UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE FOURNIE AVEC VOTRE SERVICE SATELLITE OU DE CÂBLE A. La télécommande peut ne pas être bien programmée B. Fonctionnalités mélangées sur la télécommande C. Assurez-vous que la télécommande est réglée au bon mode pour l'appareil en appuyant sur le bouton de source (TV, SAT/CBL, DVD/VCR)	A. En suivant les instructions du manuel de votre télécommande, programmer votre télécommande pour un fonctionnement avec l'appareil désiré B. Remplacer la télécommande par une autre qui est compatible C. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande	A. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande B. AUCUN C. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande
6. La télécommande ne contrôle pas les appareils auxiliaires	REMARQUE : CE NE SONT PAS TOUTES LES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE QUI SONT SUPPORTÉES. VOUS POURRIEZ DEVOIR UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE FOURNIE AVEC VOTRE SERVICE SATELLITE OU DE CÂBLE A. La télécommande peut ne pas être bien programmée B. Fonctionnalités mélangées sur la télécommande C. Assurez-vous que la télécommande est réglée au bon mode pour l'appareil en appuyant sur le bouton de source (TV, SAT/CBL, DVD/VCR)	A. En suivant les instructions du manuel de votre télécommande, programmer votre télécommande pour un fonctionnement avec l'appareil désiré B. Remplacer la télécommande par une autre qui est compatible C. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande	A. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande B. AUCUN C. Consulter le manuel d'instructions de la télécommande

rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

robern

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA	REFERENCIA
1. La TV no se prende y no hay una imagen de referencia.	A. Los cables de la caja convertidora de la señal de entrada están sueltos o dañados. B. El cable de la puerta al estante eléctrico está suelto o dañado. C. Conexiones eléctricas sueltas o dañadas. D. Conexiones eléctricas instaladas incorrectamente o no instaladas. E. Falla en el interruptor para estado de reposo. F. Fuente de corriente eléctrica desconectada o dañada.	A. Asegúrese de que los cables estén conectados a la caja de entrada. Inspeccione los cables para buscar .daños. B. Asegúrese de que el cable esté conectado al estante. Inspeccione el cable para buscar daños. C. Revise las conexiones y reconecte en caso de ser necesario. D. Revise las conexiones y reconecte en caso de ser necesario. E. Reemplace el interruptor para estado de reposo. F. Revise las conexiones eléctricas dentro del estante Cambie la fuente de corriente eléctrica, en caso de ser necesario.	A. Página 3 del Manual del Usuario de TVID B. Página 9 del Manual del Usuario de TVID. C. Página 3 del Manual del Usuario de TVID. D. Página 3 del Manual del Usuario de TVID. E. El interruptor está roto o visiblemente defectuoso en cualquier otra forma. F. Asegúrese de que el interruptor en el estante eléctrico está prendido. Inspeccione el interruptor del circuito para buscar fusibles fundidos.
2. La TV se prende, pero no se observa ninguna imagen de video.	A. La fuente de entrada no está encendida. B. Las conexiones de interfaz de medios están sueltas o desconectadas. C. Se especificó una fuente de entrada de video incorrecta.	A. Prenda la fuente de entrada. B. Asegúrese de que los cables de medios están enchufados a la caja de entrada de señal. Inspeccione los cables para buscar daños. C. Presione auxiliar hasta que en la pantalla aparezca “entrada de video.”	A. LCD mostrará “no hay señal de entrada.” B. Página 3 del Manual del Usuario de TVID. C. Página 13 del Manual del Usuario de TVID.
3. El audio no funciona.	A. La unidad está en SILENCIO. B. El volumen no ha sido fijado. C. Fuente del volumen no especificada. D. Un cable del altavoz está suelto o desconectado. E. La clavija de audio del reproductor de MP3 es incorrecta o está dañada. F. El reproductor de MP3 está en SILENCIO.	A. Apriete el botón en el estante eléctrico marcado con un ícono de un altavoz. B. Ajuste el volumen con el control remoto o los botones +/- en el estante eléctrico. C. Apriete auxiliar hasta que se corrija. D. Revise las conexiones y reconecte en caso de ser necesario. E. Asegúrese de estar usando una clavija de audio de 1/8”. F. Quite el “silencio” del reproductor de MP3 Use audífonos para hacer una prueba.	A. Página 13 del Manual del Usuario de TVID. B. Página 13 del Manual del Usuario de TVID. C. Página 13 del Manual del Usuario de TVID. D. Página 9 del Manual del Usuario de TVID. E. NINGUNO. F. Vea el manual del reproductor de MP3.

rev. 5/16/11 © 2011 Robern, Inc.

robern

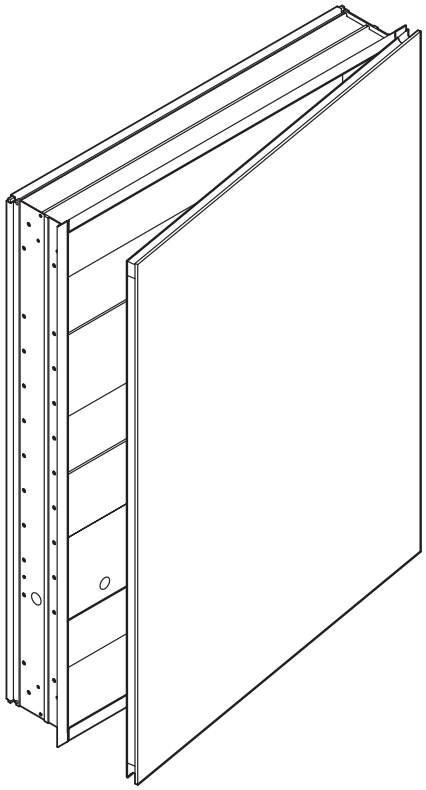
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

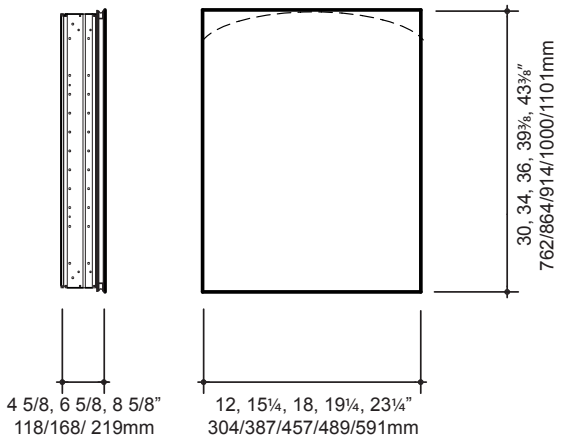
SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA	REFERENCIA
4. El control remoto no controla el sonido ni los canales.	NOTA: NO TODAS LAS FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO UNIVERSAL SON COMPATIBLES USTED POSIBLEMENTE NECESITE USAR EL CONTROL REMOTO QUE LE FUE PROPORCIONADO CON SU SERVICIO DE CABLE O SATÉLITE. A. la funcionalidad del control remoto no es compatible. B. Baterías agotadas en el control remoto. C. Emisor IR instalado incorrectamente. D. Espejo sucio/receptor IR bloqueado. E. El control remoto no está emitiendo señal hacia la fuente o dispositivo deseado. F. No hay corriente eléctrica hacia la caja de cables. G. La proximidad del control remoto al emisor IR es insuficiente. H. La trayectoria de la señal infrarroja está obstruida. I. Incorrecta configuración del control remoto.	A. Cambie a un control remoto compatible. B. Cambie las baterías. C. Reinstale el emisor IR con una orientación correcta. D. Limpie la superficie del espejo con limpiadores aprobados. Asegúrese de que el lente del emisor IR no esté obstruido. E. Consulte el manual de instrucciones del control remoto. F. Conecte la fuente de corriente eléctrica en el tomacorriente . G. Asegúrese de dirigir el control remoto directamente el espejo, variando distancias para encontrar la proximidad óptima de operación. H. Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el control remoto y la trayectoria del IR. I. Revise el manual del usuario de su control remoto para asegurarse de configurarlo correctamente	A. NINGUNO. B. NINGUNO. C. Página 3, 10 y 11 del Manual del Usuario de TVID. D. Página 12 del Manual del Usuario de TVID. E. Consulte el manual de instrucciones del control remoto. F. Revise el manual de instrucciones de la caja de cables. G. Página 12 del Manual del Usuario de TVID. H. Página 12 del Manual del Usuario de TVID. I. Consulte el manual de instrucciones del control remoto.
5. El control remoto no controla la caja de cables en la guía de pantalla.	NOTA: NO TODAS LAS FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO UNIVERSAL SON COMPATIBLES USTED POSIBLEMENTE NECESITE USAR EL CONTROL REMOTO QUE LE FUE PROPORCIONADO CON SU SERVICIO DE CABLE O SATÉLITE. A. Es posible que el control remoto no esté programado correctamente. B. Funcionalidad no compatible del control remoto. C. Asegúrese de que el control remoto esté en el modo de dispositivo correcto, presionando el botón de la fuente (TV, SAT/CBL, DVD/VCR).	A. Siguiendo las instrucciones del manual del usuario de su control remoto, prográmelo para operar el dispositivo deseado. B. Cambie a un control remoto compatible. C. Consulte el manual de instrucciones del control remoto.	A. Consulte el manual de instrucciones del control remoto. B. NINGUNO. C. Consulte el manual de instrucciones del control remoto.
6. El control remoto no controla los dispositivos auxiliares.	NOTA: NO TODAS LAS FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO UNIVERSAL SON COMPATIBLES USTED POSIBLEMENTE NECESITE USAR EL CONTROL REMOTO QUE LE FUE PROPORCIONADO CON SU SERVICIO DE CABLE O SATÉLITE. A. Es posible que el control remoto no esté programado correctamente. B. Funcionalidad no compatible del control remoto. C. Asegúrese de que el control remoto esté en el modo de dispositivo correcto, presionando el botón de la fuente (TV, SAT/CBL, DVD/VCR).	A. Siguiendo las instrucciones del manual del usuario de su control remoto, prográmelo para operar el dispositivo deseado. B. Cambie a un control remoto compatible. C. Consulte el manual de instrucciones del control remoto.	A. Consulte el manual de instrucciones del control remoto. B. NINGUNO. C. Consulte el manual de instrucciones del control remoto.

 © 2011 Robern, Inc.

M SERIES with Safeseal™ Gasket
SÉRIES M
SERIE M

MY/MT/MP





Robern, Inc.
701 N. Wilson Ave.
Bristol, PA 19007 U.S.A.
1.800.877.2376

INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

This instruction sheet contains information on how to install the M Series cabinets. This series comes in many sizes. Refer to specific model numbers for dimensions. These cabinets are modular and can be mounted with lighting.

Read the specific instruction for how your cabinet(s) will be mounted. The cabinets can be surface mounted, recess mounted or semi recess mounted. Electrical options may be provided with your cabinet(s)

Save these instructions for future use and reference. An improper installation voids the warranty. Installed cabinets cannot be returned.

If you experience any problems with your cabinet, contact your dealer or Robern directly.

Limited Warranty — One Year Term

Ce feuillet d'instructions contient de l'information sur comment installer les armoires des Séries M. Les armoires de cette Série sont disponibles en plusieurs tailles. Veuillez vous référer au numéro de modèle spécifique pour les dimensions. Ces armoires sont modulaires et peuvent être installées avec de l'éclairage.

Lire les instructions spécifiques pour le montage de votre armoire. Ces armoires peuvent être montées en surface, encastrées ou semi-encastrées. Des options électriques peuvent être offertes pour votre armoire.

Conservez ces instructions pour référence et utilisation future. Une mauvaise installation annule la garantie. Les armoires installées ne peuvent pas être retournées.

Si vous éprouvez de la difficulté avec votre armoire, veuillez contacter soit votre marchand ou contactez directement Robern.

Garantie limitée — d'une durée d'un an

Esta hoja de instrucciones contiene información sobre cómo instalar los gabinetes de la Serie M. Esta serie viene en diversos tamaños. Consulte los números específicos de modelo para ver las dimensiones. Estos gabinetes son modulares y pueden ser montados con luces.

Lea las instrucciones específicas para la manera en la cual se debe(n) montar el/los gabinete(s). Los gabinetes pueden montarse en superficie, empotrados y semiempotrados. Se pueden proporcionar opciones eléctricas con su(s) gabinete(s).

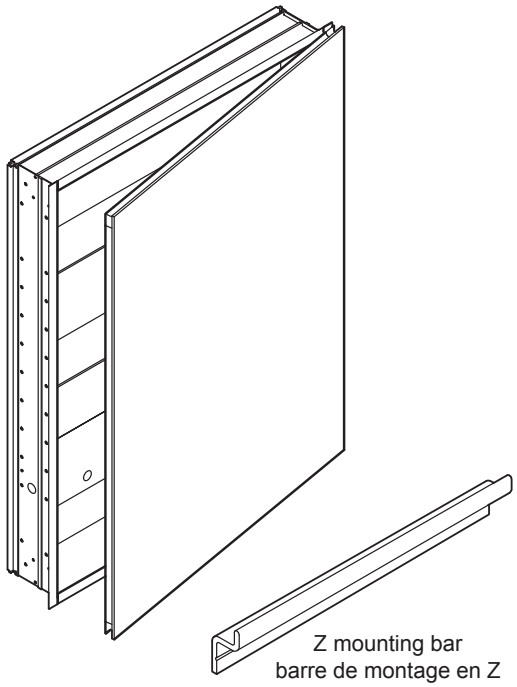
Guarde estas instrucciones para uso y referencia futura. La instalación inadecuada invalida la garantía. Los gabinetes instalados no podrán devolverse.

Si usted tiene algún problema con su gabinete, póngase en contacto con su distribuidor o directamente con Robern.

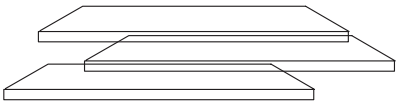
Garantía Limitada – Plazo de Un Año

rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

PARTS / PIÈCES / PARTES

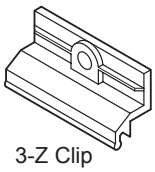


Z mounting bar
barre de montage en Z
barra de montaje en “Z”



3-4 Glass Shelf
3-4 Tablette en verre
3-4 Estante de vidrio

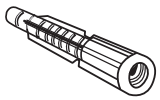
HARDWARE BAG
SAC DE QUINCAILLERIE
BOLSA DE ACCESORIOS



3-Z Clip
3-clip en Z
3-sujetador en “Z”
[SS712]

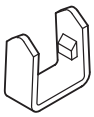
46-hole plug
46-bouchon pour trou
46-tapón para
los agujeros
[SS134]

6-screw cap
6-bouchon de vis
6-tapa a rosca
[SS672]



6-wall anchor
6-ancrages muraux
6-ancla de pared
[SS680]

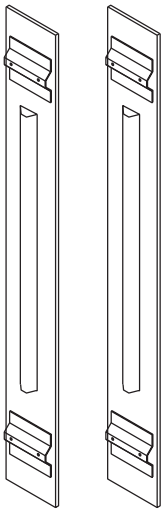
12-shelf clip
12-pinces de rayon transparentes
à enclenchement rapide
12-Sujetadores de Presión
para los Entrepaños
[SS131]



3-Hinge clip
3-Pinces pour charnières
3-Sujetadores de Bisagra
[SS666]

6-#10 X 2” (51 mm)
[SS674]

MTSK*
MPSK*

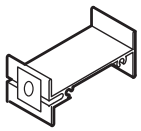


[SS672]

[SS676]

for surface mounting
pour un montage en surface
para montaje en superficie

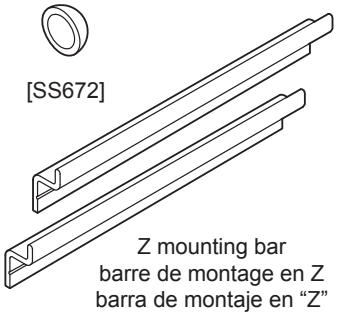
1.5GKIT*
RGKIT*



[SS676]

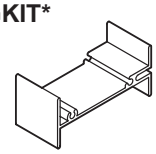
4-Block connector
4-blocs de connexion
4-Bloques de Conectores

[SS672]



Z mounting bar
barre de montage en Z
barra de montaje en “Z”

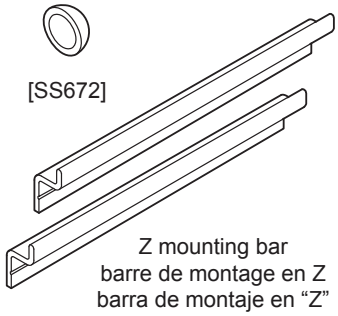
MFGKIT*
MGKIT*



[SS676]

4-8 Block connectors
4-8 blocs de connexion
4-8 Bloques de Conectores

[SS672]



Z mounting bar
barre de montage en Z
barra de montaje en “Z”

*optional / optionnel / opcional

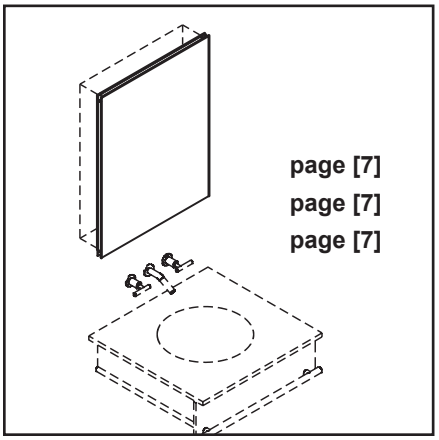
 © 2011 Robern, Inc.

CONTENT / CONTENU / CONTENIDO

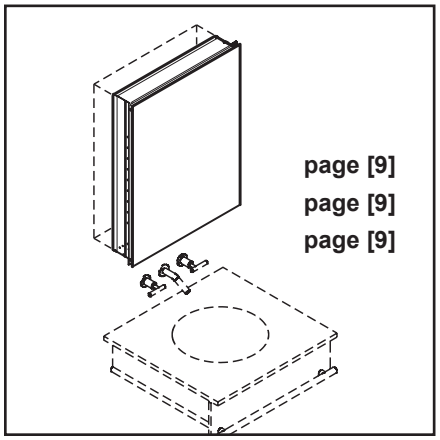
page [1] NOTES
[2] PARTS
[4] DIMENSIONS
[5] ELECTRIC OPTION
[7] RECESSED MOUNTING
[9] SEMI RECESSED
[10] SURFACE MOUNTING
[14] GANGING CABINETS
[15] RECESS GANGING
[18] SURFACE GANGING
[21] FINAL ASSEMBLY
[23] USE AND MAINTENANCE
[24] WARRANTY

page [1] REMARQUES
[2] PIÈCES
[4] DIMENSIONS
[5] OPTION ÉLECTRIQUE
[7] MONTAGE ENCASTRÉ
[9] SEMI-ENCASTRÉ
[10] MONTAGE EN SURFACE
[14] AMALGAME D'ARMOIRES
[15] AMALGAME ENCASTRÉ
[18] AMALGAME EN SURFACE
[21] ASSEMBLAGE FINAL
[23] SOIN ET ENTRETIEN
[24] GARANTIE

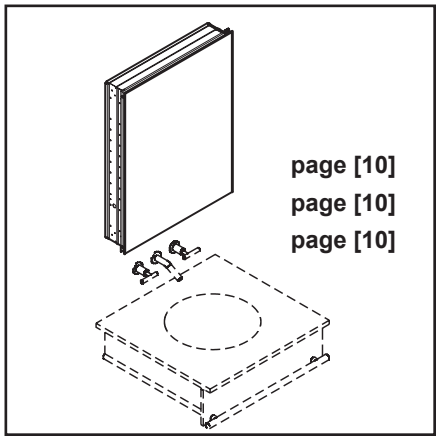
página [1] NOTAS
[2] PARTES
[4] DIMENSIONES
[5] OPCIÓN ELÉCTRICA
[7] MONTAJE EMPOTRADO
[9] SEMIEMPOTRADO
[10] MONTAJE EN SUPERFICIE
[14] GABINETES ACOPLADOS
[15] ACOPLAMIENTO EMPOTRADO
[18] ACOPLAMIENTO EN SUPERFICIE
[21] ENSAMBLADO FINAL
[23] USO Y MANTENIMIENTO
[24] GARANTÍA



page [7]
page [7]
page [7]



page [9]
page [9]
page [9]



page [10]
page [10]
page [10]

MODEL NUMBERS / NUMÉROS DE MODÈLES / NÚMEROS DE MODELO

MT 20 D4 F B R E

HEIGHT / HAUTEUR / ALTURA
30, 34, 36, 39⅜, 43⅜"
762/864/914/1000/1101mm

WIDTH / LARGEUR / ANCHO
12, 15¼, 18, 19¼, 23¼"
304/387/457/489/591mm

DEPTH / PROFONDEUR / PROFUNDIDAD
D4 (4 5/8") [118mm]
D6 (6 5/8") [168mm]
D8 (8 5/8") [219mm]

DOOR TYPE /TYPE DE PORTE/ TIPO DE PUERTA
A (arch / arche / arco)
F (flat / plat / plano)
MD (Metallique™ / Metallique™ / Metallique™)
CD (Candre™ / Candre™ / Candre™)
E (Cite™ Black / Cite™ Noir / Cite™ Negro)
O (Cite™ Oxblood / Cite™ Rouge sang / Cite™ Marrón quemado)
P (Cite™ Parchment / Cite™ Parchemin / Cite™ Pergamino)

ELECTRICAL OPTIONS / OPTION ÉLECTRIQUE HAUTEUR / OPCIÓN ELÉCTRICA
E (outlets,defogger / prises,désembueur / tomacorriente,desempañador)
J (outlets,nightlight / prises,lampe veilleuse / tomacorriente,luz de noche)
L (outlets, nightlight ,defogger / prises,lampe veilleuse,désembueur / tomacorriente, luz de noche, desempañador)

HAND / GAUCHE OU DROITE / APERTURA
R (tight / droite / derecha)
L (left / gauche / izquierda)
N (left or right / gauche ou droite / izquierda or derecha

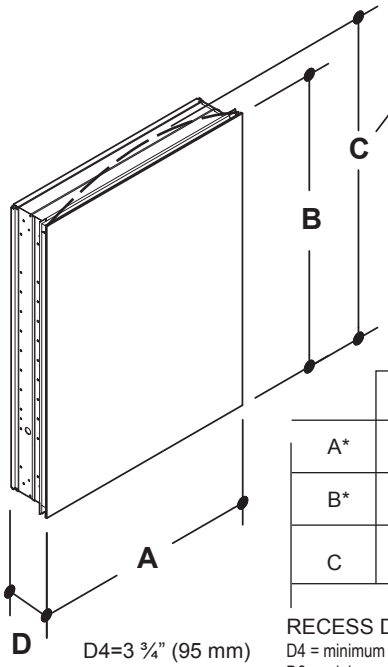
FINISH / FINITION / ACABADO
P (plain / uni / plano)
B (bevel / biseau / biselado)
CR (chrome / chrome / cromo)
C (chrome / chrome / cromo)
BN (brushed nickel / nickel brossé / Níquel cepillado)
N (brushed nickel / nickel brossé / Níquel cepillado)
MG (monaco gold/ or monaco / Dorado Mónaco)

DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONES

Determine overall cabinet and lighting fixture dimensions. If recessing cabinet, determine rough-in dimensions. See chart for specific model dimensions.

Déterminez les dimensions globales de l'armoire et de l'éclairage. Pour une armoire encastrée, déterminer les dimensions brutes. Voir le tableau pour les dimensions spécifiques selon le modèle.

Determine overall cabinet and lighting fixture dimensions. If recessing cabinet, determine rough-in dimensions. See chart for specific model dimensions.



Arch Top
À dessus en arche
Parte superior en arco

* Subtract 3/4" (19mm) from the total width and height (A and B) to determine the rough opening for recessing cabinets.
* soustraire 3/4" (19 mm) de la longueur et de la largeur totale (A et B) pour déterminer l'ouverture brute pour les armoires encastrées.
* Substraiga 3/4" (19mm) del ancho y altura totales (A y B) para determinar la abertura rústica para empotrar gabinetes.

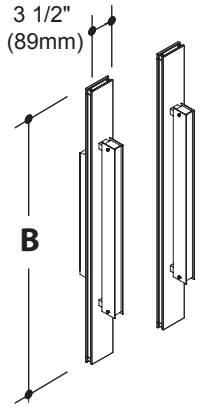
	MY12	MT16	MY18	MT20	MT24	MP16	MP20	MP24
A*	12" (305mm)	15 1/4" (387mm)	18" (457mm)	19 1/4" (489mm)	23 1/4" (591mm)	15 1/4" (387mm)	19 1/4" (489mm)	23 1/4" (591mm)
B*	36" (914mm)	30" (762mm)	36" (914mm)	30" (762mm)	30" (762mm)	39 3/8" (1000mm)	39 3/8" (1000mm)	39 3/8" (1000mm)
C	.....	34" (864mm)	.....	34" (864mm)	34" (864mm)	43 3/8" (1102mm)	43 3/8" (1102mm)	43 3/8" (1102mm)

RECESS DEPTH / PROFONDEUR D'ENCASTREMENT / PROFUNDIDAD DEL EMPOTRADO

D4=3 ¾" (95 mm)
D6=5 ¾" (146 mm)
D8=7 ¾" (197 mm)

D4 = minimum 4" required or 2X4 construction/D4 = 4" minimum requis ou construction de 2X4/D4 = 4" (102mm) como mínimo requeridas o construcción 2X4
D6 = minimum 6" required or 2X6 construction/D6 = 6" minimum requis ou construction de 2X6/D6 = 6" (152.4mm) como mínimo requeridas o construcción 2X6
D8 = minimum 8" required or 2X8 construction/D8 = 8" minimum requis ou construction de 2X8/D8 = 8" (203.2mm) como mínimo requeridas o construcción 2X8

REFLEXION™ MP/MT3.5T5



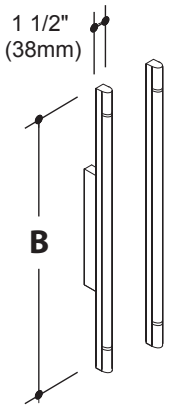
30" (MT)
- MTFL3.5T5PC
- MTFL3.5T5PBN
- MTFL3.5T5BCR
- MTFL3.5T5BBN

B	30" (762mm)

40" (MP)
- MPFL3.5T5PCR
- MPFL3.5T5PBN
- MPFL3.5T5BCR
- MPFL3.5T5BBN

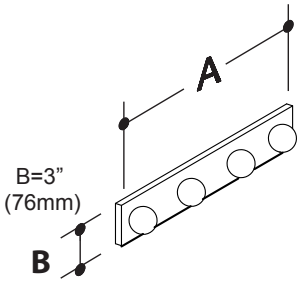
B	39 3/8" (1000mm)

*uses/ utilise / utiliza RGKIT



B	30" (MT) 30" (762mm)	40" (MP) 39 3/8" (1000mm)
Dimmable À intensité réglable Regulable	MTFLG– MTFLP–	MPFLG– MPFLP–
Non-Dimmable À intensité fixe No regulable	MTFLPWHN MTFLPBLN	

*uses/ utilise / utiliza 1.5GKIT



	MTL16T MTL16TW MTL16FB MTL16FW	MTL20T MTL20TW MTL20FB MTL20FW	MTL24T MTL24TW MTL24FB MTL24FW
A	15 1/4" (387mm)	19 1/4" (489mm)	23 1/4" (591mm)

 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

ELECTRIC OPTION / OPTION ÉLECTRIQUE / OPCIÓN ELÉCTRICA

If an electrical option is provided, all wiring should be done by a qualified licensed electrician.

WARNING: To reduce the risk of electrical shock, shut off power before wiring the cabinet.

CAUTION: Requires 120 VAC 20 Amp circuit. Up to 4 cabinets can be wired to the circuit.

CAUTION: This product must be connected to a grounded, metal permanent wiring system or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

CAUTION: An Electrical option cabinet must be wired to a 20 Amp GFI (Ground Fault Interrupter) circuit breaker when used in bathrooms and all other locations required by the National Electric Code.

CAUTION: Maximum shelf load 34 LBS

Si une option électrique est fournie, tout le filage doit être fait par un électricien qualifié et licencié.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique, couper l'alimentation avant de procéder au filage de l'armoire.

AVERTISSEMENT : Nécessite un circuit de 20 ampères à 120Vca. On peut brancher jusqu'à 4 armoires sur le circuit.

AVERTISSEMENT : Ce produit doit être branché dans un système de câblage en métal permanent et mis à la terre adéquatement, ou un conducteur de mise à la terre doit être couru avec les conducteurs du circuit et raccordé au terminal de mise à la terre de l'équipement ou sur la borne appropriée sur le produit.

AVERTISSEMENT : Une armoire avec option électrique doit être connectée à un circuit à disjoncteur de défaut à la terre (DFT) de 20 ampères lorsqu'elle est utilisée dans une salle de bain et dans tous les autres emplacements exigés par le Code électrique national.

AVERTISSEMENT: Tabelette poids maximum 15.4 KG

Si se proporciona una opción eléctrica, todo el cableado debe ser realizado por un electricista calificado.

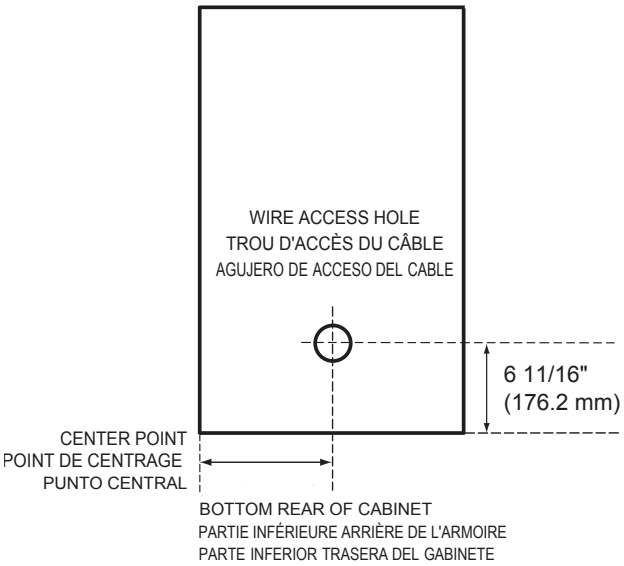
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, apague la electricidad antes de conectar el gabinete.

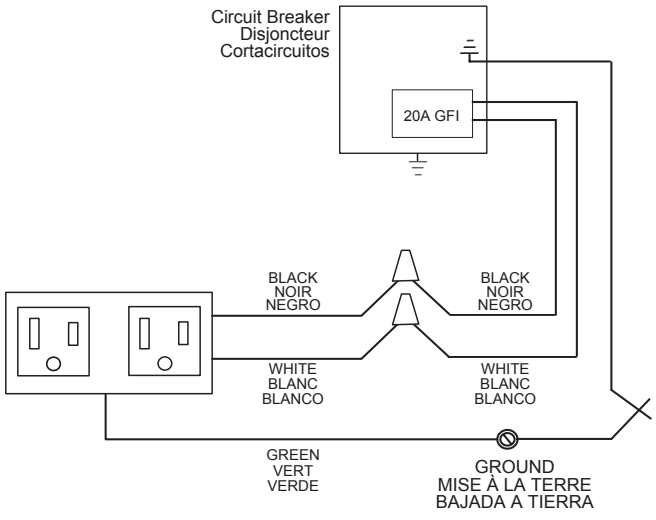
PRECAUCIÓN: Requiere un circuito de 120 VAC 20 Amp. Hasta 4 gabinetes se pueden conectar al circuito.

PRECAUCIÓN: Este producto debe conectarse a un sistema de cableado permanente de metal con bajada a tierra o se debe colocar un conductor de bajada a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectarse a la terminal de bajada a tierra del equipo o cable principal del producto.

PRECAUCIÓN: Un gabinete de opción Eléctrica debe ser conectado a un cortacircuitos IFT (Interruptor de Falla a Tierra) de 20 Amp cuando se use en baños y en todas las demás ubicaciones requeridas por el Código Eléctrico Nacional.

PRECAUCIÓN: tiempo máximo de conservación carga 34 libras





ELECTRIC OPTION / OPTION ÉLECTRIQUE / OPCIÓN ELÉCTRICA

1. If cabinet has an electrical option, remove the access screws in bottom of the outlet shelf. Remove outlet shelf for access to electrical connections.

2. Feed electric wire through access hole and in back of cabinet.

3. Make connections.

4a-b. Replace outlet shelf, making sure not to crimp or pinch wires and connections. Replace two access screws on outlet shelf.

1. Si l'armoire a une option électrique, retirez les 2 vis d'accès situées sur la partie inférieure de la tablette externe. Retirez la tablette de prise pour accéder aux connections électriques.

2. Faire passer le fil électrique à travers le trou d'accès à l'arrière de l'armoire.

3. Faire les connexions.

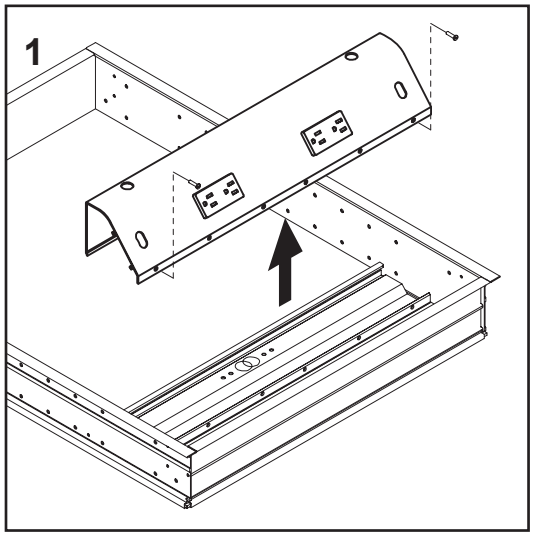
4a-b. Replacez tablette de prise, en vous assurant de ne pas plier ou écraser les fils et les raccordements. Replacez les 2 vis d'accès sur la tablette de la prise.

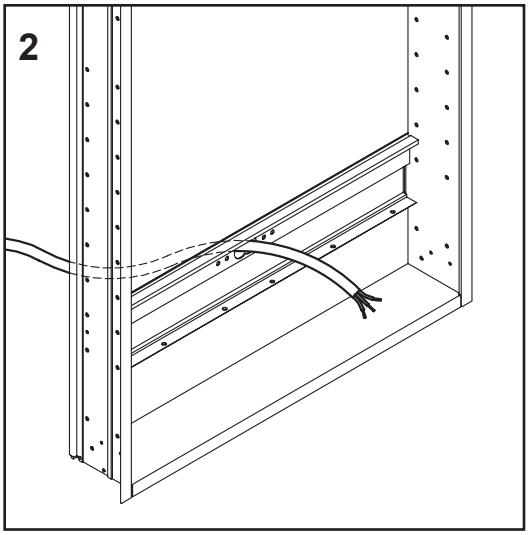
1. Si el gabinete tiene una opción eléctrica, retire los dos tornillos de acceso en la parte inferior del estante de enchufe. Retire el estante de enchufe para tener acceso a las conexiones eléctricas.

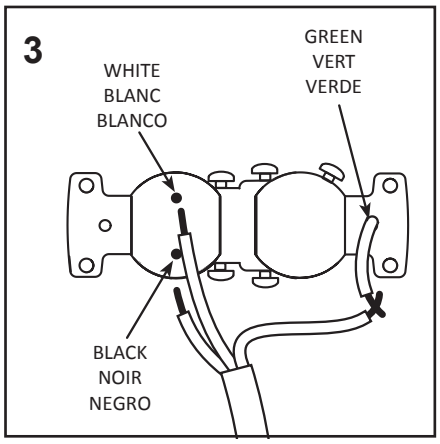
2. Pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte trasera del gabinete.

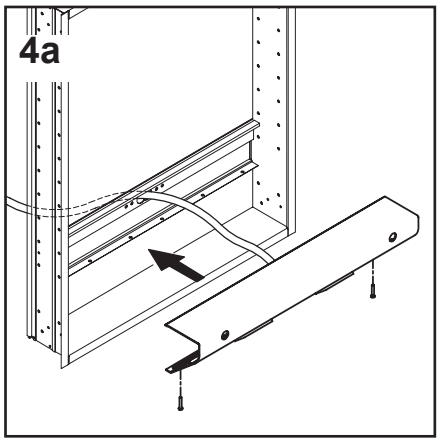
3. Haga las conexiones.

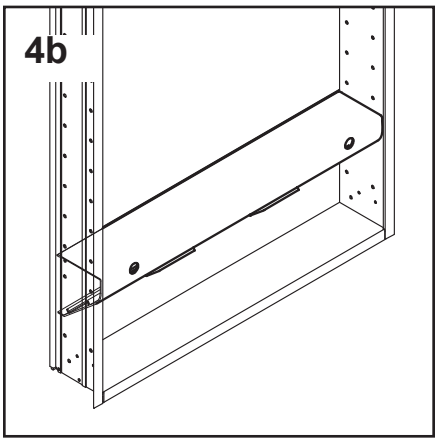
4a-b. Vuelva a colocar el estante de enchufe, asegurándose de no comprimir o aplastar los cables ni las conexiones. Vuelva a colocar los 2 tornillos de acceso en el estante de enchufe.











 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

RECESS MOUNTING / MONTAGE ENCASTRÉ / MONTAJE EMPOTRADO

These instructions are for recess mounting your cabinet. Remove and store door with corner guards prior to installation.

1. Make rough opening and frame on all sides. Find the specific model dimensions to make rough opening (page 4).

Make sure cabinet door is at least 1" (25mm) clearance to the top of the faucet and at least 1" from the ceiling.

2. Electrical Option Cabinets: Provide a separate electrical connection for electrical options and lighting. Pull electric wire through the hole. Be sure to provide enough wire to make proper and safe connections to outlet shelf. *See page 5 for instructions.*

Ces instructions sont pour un montage encastré de votre armoire. Retirez et rangez la porte avec les protège coins avant l'installation.

1. Faites les ouvertures brutes et le cadre sur tous les côtés. Trouvez les dimensions spécifiques de votre modèle pour faire les ouvertures brutes (page 4).

Assurez-vous d'un dégagement d'au moins 1" (25 mm) en haut du robinet et au moins de 1" (25 mm) du plafond.

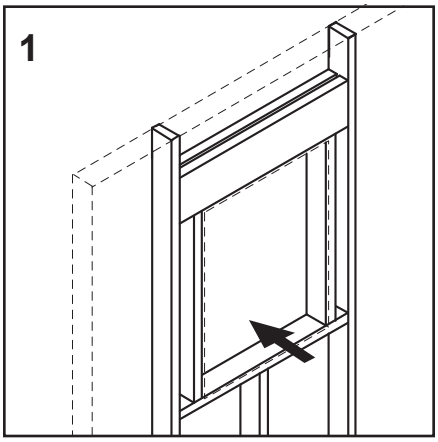
2. Armoires avec l'option électrique : Fournissez une alimentation électrique séparée pour les options électriques et l'éclairage. Tirez les câbles électriques par le trou. Assurez-vous de fournir suffisamment de fil pour faire des connections adéquates et sécuritaires à la tablette de la prise. *Voir les instructions en page 5.*

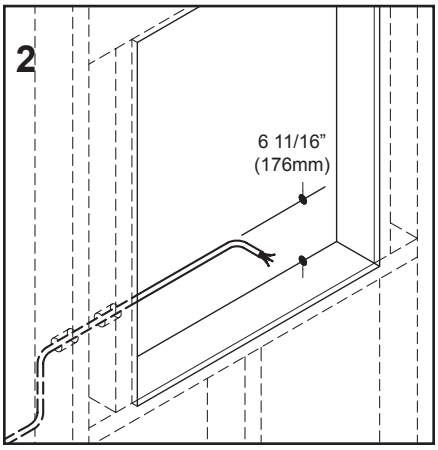
Estas instrucciones son para el montaje empotrado de su gabinete. Retire y almacene la puerta con protecciones de esquinas antes de la instalación.

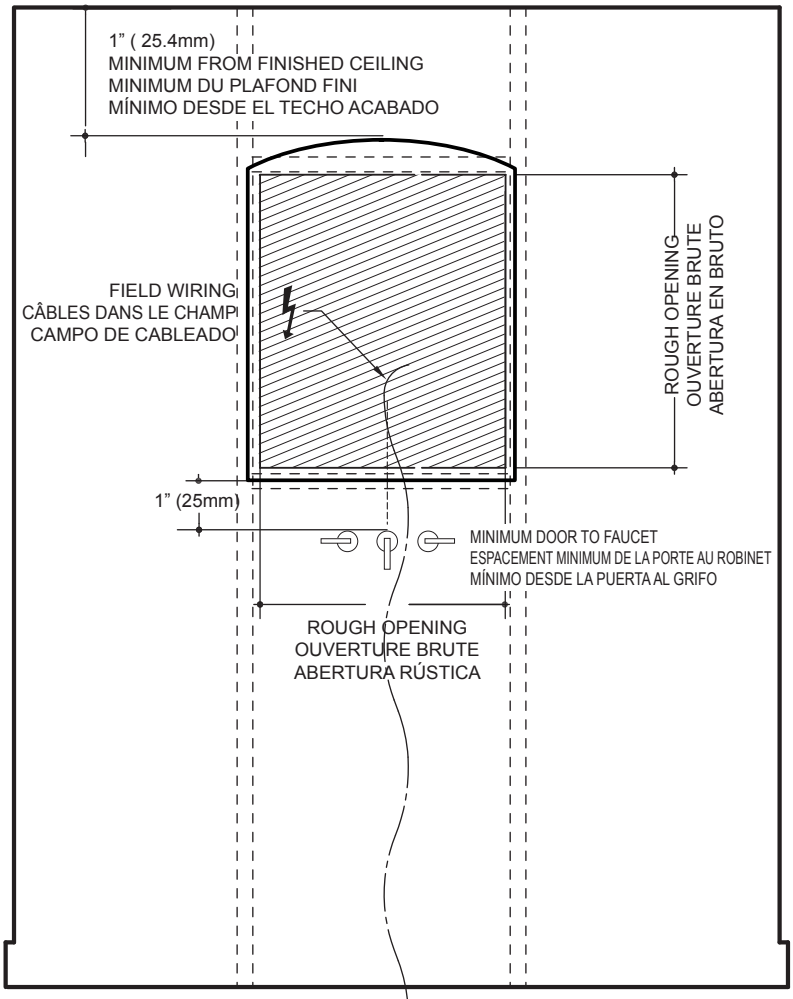
1. Realice la abertura rústica y enmárquela en los cuatro lados. Busque las dimensiones específicas del modelo para realizar la abertura rústica (página 4).

Make sure cabinet is at least 1" (25mm) clearance to the top of the faucet and at least 1" from the ceiling.

2. Gabinetes con opción eléctrica: Suministre una conexión eléctrica aparte para las opciones eléctricas y la iluminación. Tire del cable eléctrico a través del agujero. Asegúrese que haya suficiente cable para realizar conexiones correctas y seguras al estante del enchufe. *Consulte la página 5 para instrucciones.*







RECESS MOUNTING / MONTAGE ENCASTRÉ / MONTAJE EMPOTRADO

3. Place cabinet in rough-in and make sure cabinet is plumb and level.

4. Install a #10 X 2” (51 mm) screw through top mounting hole in cabinet and screw into wall stud as shown. Do not overtighten screw.

5. Once cabinet is plumb and level, install #10 X 2” (51 mm) remaining screws into wall stud.

Go to page 21 for final assembly

3. Place cabinet in rough-in and make sure cabinet is plumb and level.

4. Installez une vis #10 X 2” (51 mm) dans les colombages tel qu’illustré. Ne pas serrer trop les vis.

5. Une fois que l’armoire est d’aplombs et à niveau, installez les vis #10 X 2” (51 mm) restantes dans les colombages.

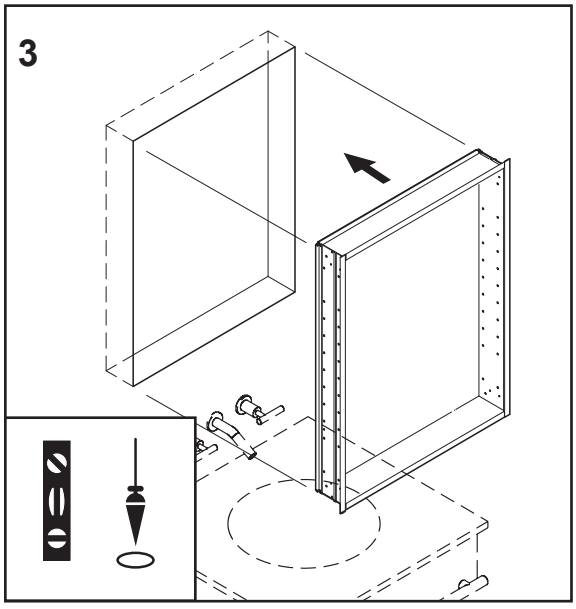
Voir la page 21 pour l’assemblage final

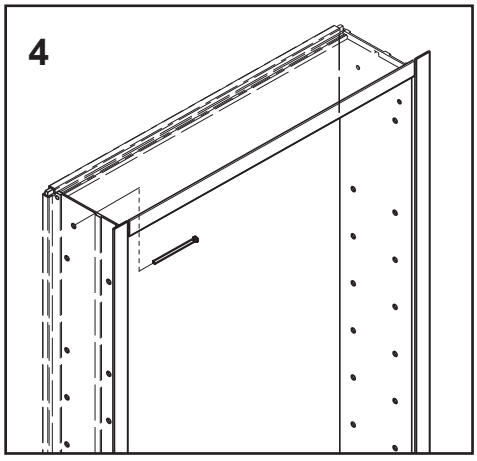
3. Coloque el gabinete en la abertura rústica y asegúrese que el gabinete esté aplomado y nivelado.

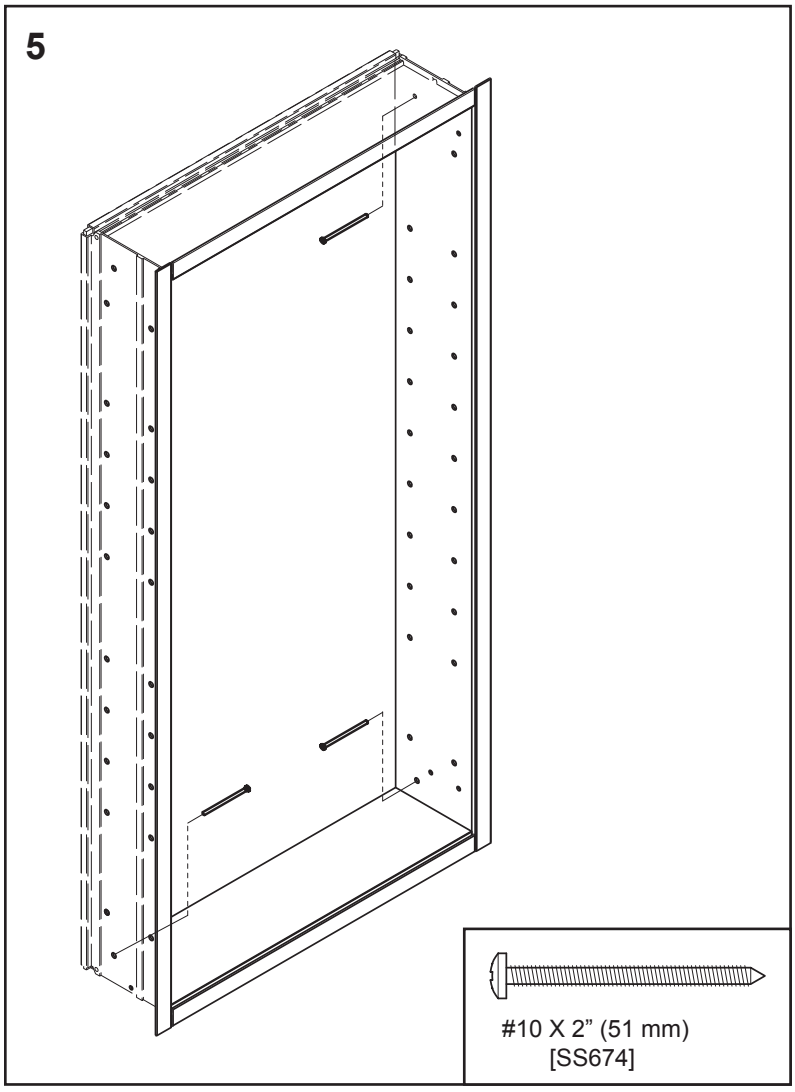
4. Instale un tornillo N°10 X 2” (51mm) en la saliente de pared como se muestra. No ajuste el tornillo en exceso.

5. Una vez que el gabinete esté aplomado y nivelado, instale los tornillos N°10 X 2” (51mm) restantes en la saliente de pared.

Consulte la página 21 para ensamblado final







 © 2011 Robern, Inc.

SEMI RECESS MOUNTING / MONTAGE SEMI-ENCASTRÉ / MONTAJE SEMIEMPOTRADO 1-1

These instructions are for semi-recessing a cabinet. Refer to recess mounting instructions on page 7.

1. Check the side kit (sold separately) depth dimension. Allow 2" (5mm) or 4" (10mm)from the finished wall surface to the back of the gasketed lip of the cabinet.

2. Attach Optional Side Kit (sold separately) to cabinet using supplied screws from inside cabinet box into Side Kit. Test the fit of the cabinet before completing installation. Cap the screws with the screw caps provided.

Go to page 20 for final assembly.

Ces instructions sont pour une installation d'armoire semi-encastrée. Voir les instructions pour montage encastré à la page 7.

1. Vérifiez les dimensions de profondeur de l'ensemble de côté (vendu séparément). Laissez un espacement de 2'' (5 mm) ou de 4'' (10 mm) entre la surface du mur fini et l'arrière de l'arête avec joint d'étanchéité de l'armoire.

2. Fixer l'ensemble de côté optionnel (vendu séparément) sur l'armoire à l'aide de vis #10 X 1/2" (13mm) de l'intérieur du boîtier de l'armoire dans l'ensemble de côté. Mettez les bouchons de vis compris dans les trous de vis.

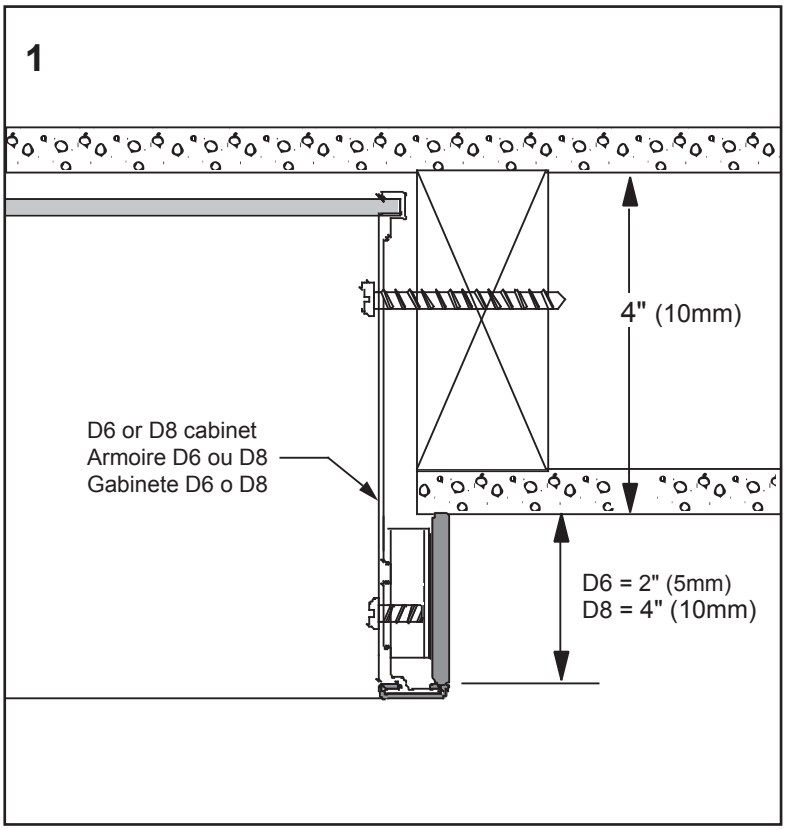
Voir en page 20 pour l'assemblage final.

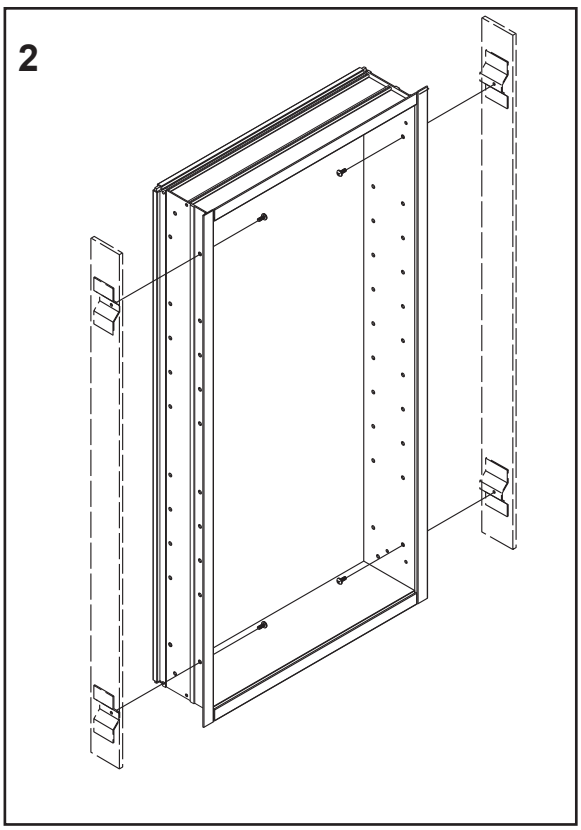
Estas instrucciones son para semiempotrar un gabinete. Consulte las instrucciones de montaje empotrado en la página 7.

1. Verifique la dimensión de profundidad del juego lateral (se vende por separado). Deje 2" (5 mm) or 4" (10 mm) desde la superficie de la pared terminada a la parte posterior del labio de sellado del gabinete.

2. Adose el juego lateral opcional (se vende por separado) al gabinete usando los tornillos N°10 X 1/2" (13mm) desde adentro de la caja del gabinete hacia el juego lateral. Verifique el encastre del gabinete antes de completar la instalación. Corone los tornillos con los topes para tornillos suministrados.

Consulte la página 20 para ensamblado final.





SURFACE MOUNTING / MONTAGE EN SURFACE / MONTAJE EN SUPERFICIE

These instructions are for surface mounting your cabinet. Remove and store door with corner guards prior to installation.

Determine overall cabinet dimensions on page 4.

Electrical Option: Electrical feed through location is indicated below. Provide a separate electrical connection for electrical options and lighting. See page # for electric connection.

Make sure cabinet is at least 1" (25.4mm) clearance to the top of the faucet and at least 1" from the ceiling.

Ces instructions sont pour le montage en surface de votre armoire. Retirez et rangez la porte avec les protège coins avant l'installation.

Déterminez les dimensions globales de l'armoire en page 4.

Option électrique : Le passage de câblage électrique est indiqué ci-dessous. Fournissez une alimentation électrique séparée pour les options électriques et l'éclairage. Voir les instructions en page X.

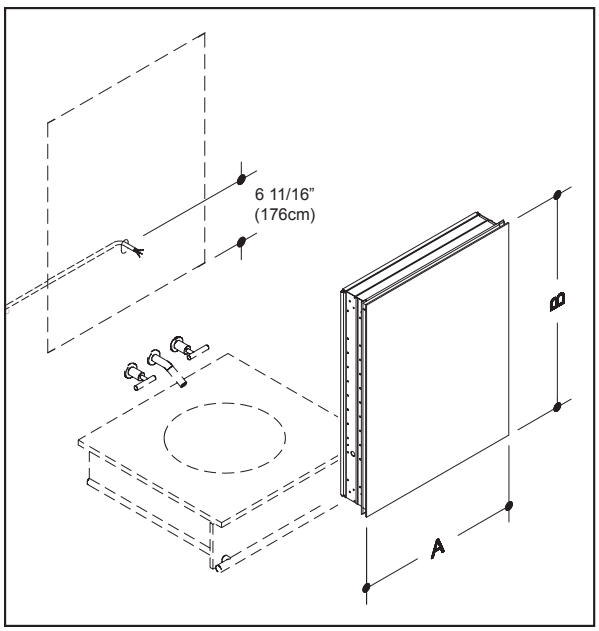
Assurez-vous d'un dégagement d'au moins 1'' (25 mm) en haut du robinet et au moins de 1'' (25 mm) du plafond.

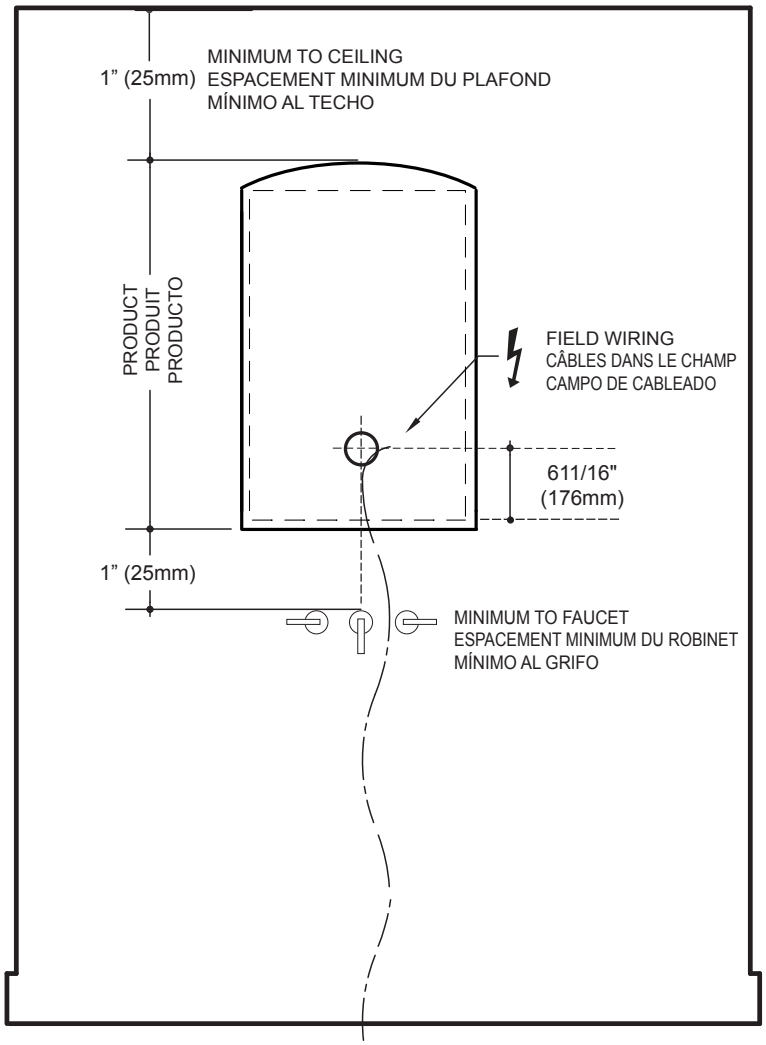
Estas instrucciones son para el montaje de su gabinete en superficie. Retire y almacene las protecciones de esquinas antes de la instalación.

Determine las dimensiones totales del gabinete en la página 4.

Opción eléctrica: La ubicación para alimentación eléctrica pasamuros se indica debajo. Suministre una conexión eléctrica aparte para las opciones eléctricas y la iluminación. Consulte la página # para la conexión eléctrica.

Asegúrese que el gabinete tenga una luz de por lo menos 1" (25mm) de la parte superior del grifo y de por lo menos 1" (25mm) del techo.





 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

SURFACE MOUNTING / MONTAGE EN SURFACE / MONTAJE EN SUPERFICIE

1. It is strongly recommended that a support similar to that used for a wall-mounted sink be framed into the wall during construction.

2. Center Z bar at cabinet location.

3. Make sure Z bar is at least 1” (25mm) above fixtures.

4. Locate and drill three 7/32” (5,5mm,5.5mm) holes through the indent line on the mounting bar. Be sure the mounting bar is level. Make sure Z mounting bar is centered.

5a. Use three #10 X 2” (51 mm) screws provided to attach the Z bar mounting strip to the wall.

1. Il est fortement conseillé de fixer au mur un support semblable à celui utilisé pour un évier mural pendant le montage.

2. Centrez la barre en Z dans l’emplacement de l’armoire.

3. Assurez-vous que la barre en Z est à au moins 1’’ (25 mm) au-dessus de l’éclairage.

4. Localisez puis percez trois trous de 7/32’’ (5,5 mm) au travers de la ligne de retrait sur la barre de montage dans le mur. Assurez-vous que la barre de montage est à niveau. Assurez-vous que la barre de montage en Z est bien centrée.

5a. Utilisez les trois vis #10 X 2 po (51 mm) comprises pour fixer la barre en Z au mur.

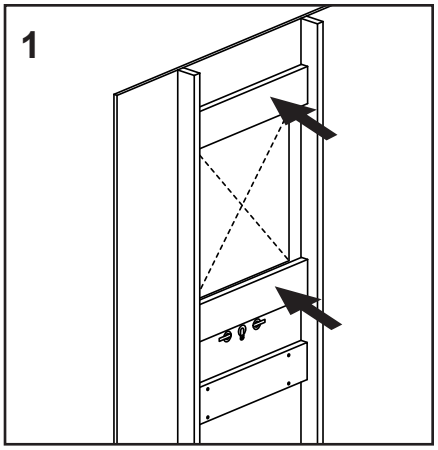
1. Se recomienda que se enmarque en la pared durante la construcción un soporte similar al que se utiliza para un lavamanos montado en la pared.

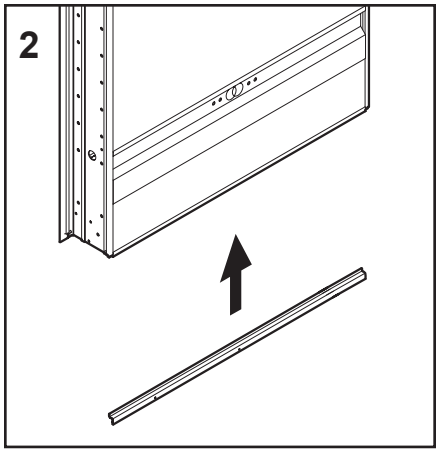
2. Centre la barra de montaje en “Z” en la ubicación del gabinete.

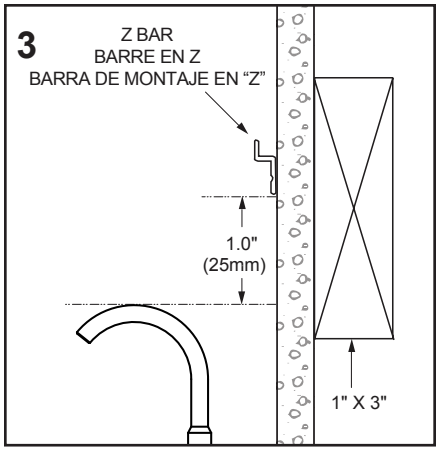
3. Asegúrese que la barra de montaje en “Z” esté a por lo menos 1” (25mm) por encima de los apliques de iluminación.

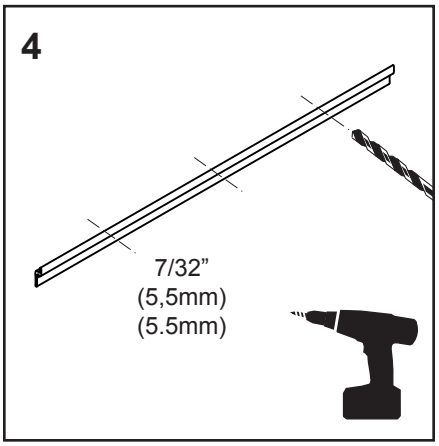
4. Ubique y taladre tres agujeros de 7/32” (5.5 mm) a través de la línea de sangría en la barra de montaje. Asegúrese que la barra de montaje esté nivelada. Asegúrese que la barra de montaje en “Z” esté centrada.

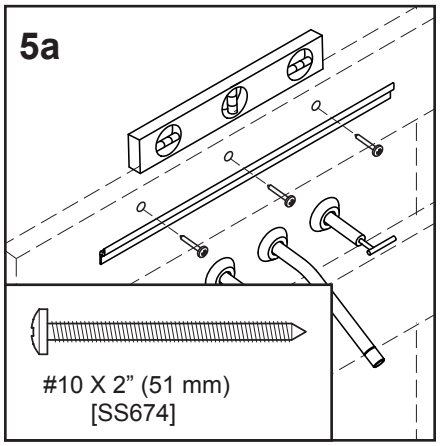
5a. Utilice los tres tornillos N°8 X 1 1/2” (51 mm) suministrados para instalar el listón de la barra de montaje en “Z” a la pared.











SURFACE MOUNTING / MONTAGE EN SURFACE / MONTAJE EN SUPERFICIE

5b. If no furring strip or stud is available, use the supplied plastic anchors, making sure that each cabinet is supported by at least 3 anchors. Drill a 9/32” (7mm) hole for wall anchors.

5c. Tighten screw until it is tight against the Z bar. Keep turning screw at least 4 times as shown.

6. Slide the four “Z” clips into the screw channel at the top of the cabinet; be sure that the “Z” clips lock into the grooves.

7. Lift the cabinet and place the cabinet onto the Z mounting bar.

8. Electric Option: See page 5 for electrical feed-through instructions.

5b. Si aucune bande de fourrure ni colombage n’a été fixé, utilisez les fixations en plastique fournies en vous assurant que chacune des armoires soit soutenue par au moins 3 fixations. Percez un trou de 9/32’’ (7 mm) pour les ancrages muraux.

5c. Serrez la vis jusqu’à ce qu’elle soit serrée contre la barre en Z. Continuez à tourner la vis au moins 4 fois tel qu’illustré.

6. Glissez les quatre clips en « Z » dans le guide de vis au haut de l’armoire ; assurez-vous que les clips en « Z » se bloquent dans les encoches.

7. Soulevez l’armoire et placez l’armoire dans la barre en Z.

8. Option électrique : Voir les instructions pour le passage de câble en page 5.

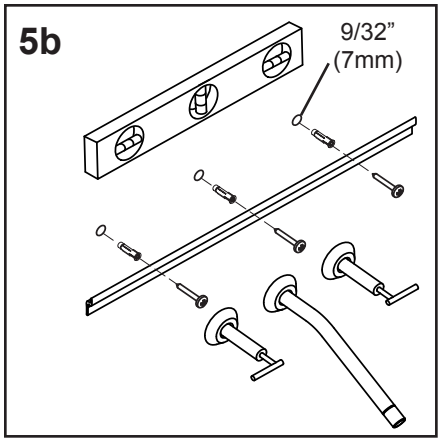
5b. Si no se ha instalado una costilla o saliente, utilice los anclajes de plástico suministrados, asegurándose que cada gabinete esté sostenido por lo menos con 3 anclajes. Taladre un agujero de 9/32” (7mm) para los anclajes de pared.

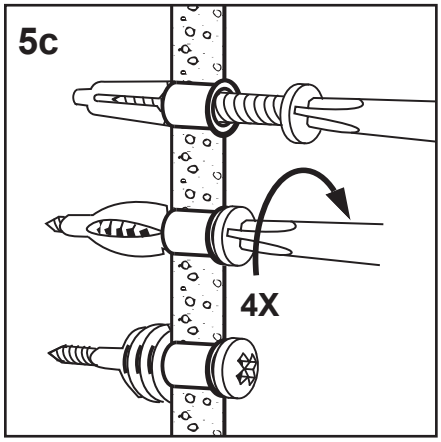
5c. Apriete el tornillo hasta que esté apretado contra la barra de montaje en “Z”. Haga girar al tornillo por lo menos 4 veces según se indica.

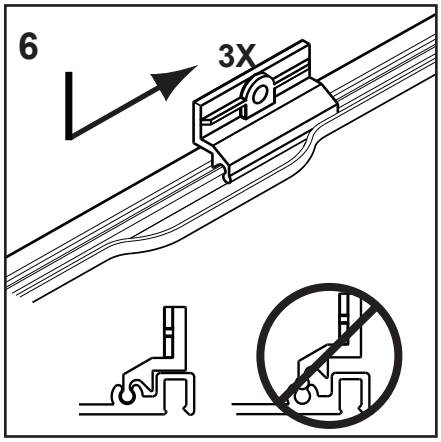
6. Deslice los cuatro sujetadores en “Z” en el canal del tornillo en la parte superior del gabinete; asegúrese que los sujetadores en “Z” estén fijados en las ranuras.

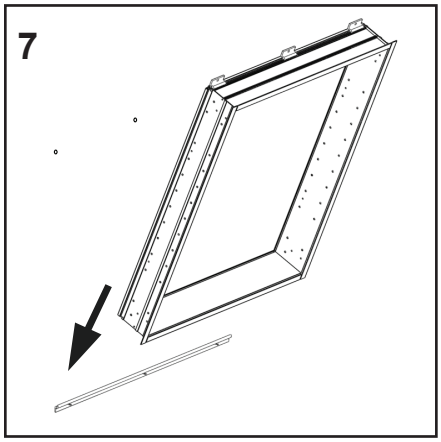
7. Levante el gabinete y colóquelo sobre la barra de montaje en “Z”.

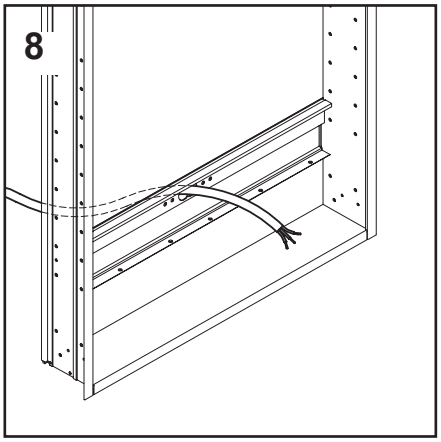
8. Opción eléctrica: Consulte la página 5 para instrucciones de alimentación eléctrica pasamuros.











 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

SURFACE MOUNTING / MONTAGE EN SURFACE / MONTAJE EN SUPERFICIE

9. Using the #10 X 2” (51 mm) screws provided, attach the top of the cabinet to the wall through the “Z” clips as shown.

If no stud is available, repeat steps 5b through 5c to install wall anchors.

10. Attach Optional Side Kit (sold separately) to cabinet using supplied screws from inside cabinet box into Side Kit. Test the fit of the cabinet before completing installation. Cap the screws with the screw caps provided.

Go to pages 5 for electrical installation and 23 for final assembly.

9. En utilisant les vis #10 X 2” (51 mm) comprises, fixez le dessus de l’armoire au mur au travers des clips en “ Z ” tel qu’illustré.

Si aucun colombage n’est disponible, répétez les étapes 5b à 5c pour installer les ancrages muraux.

10. Fixez l’ensemble optionnel de côté (vendu séparément) à l’armoire à l’aide des vis comprises de l’intérieur du boîtier de l’armoire dans l’ensemble de côté. Vérifiez l’ajustement de l’armoire avant de compléter l’installation. Mettez les bouchons de vis compris sur les vis.

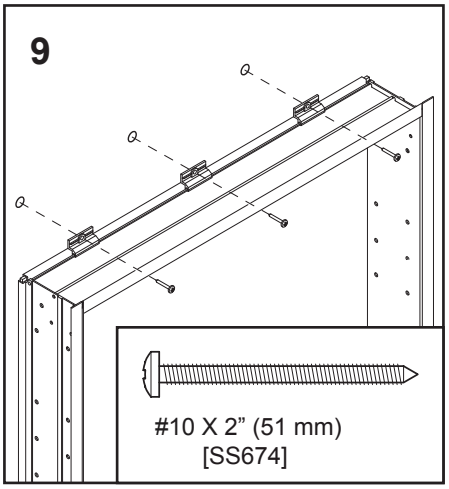
Allez à la page 5 pour l’installation électrique et à la page 23 pour l’assemblage final.

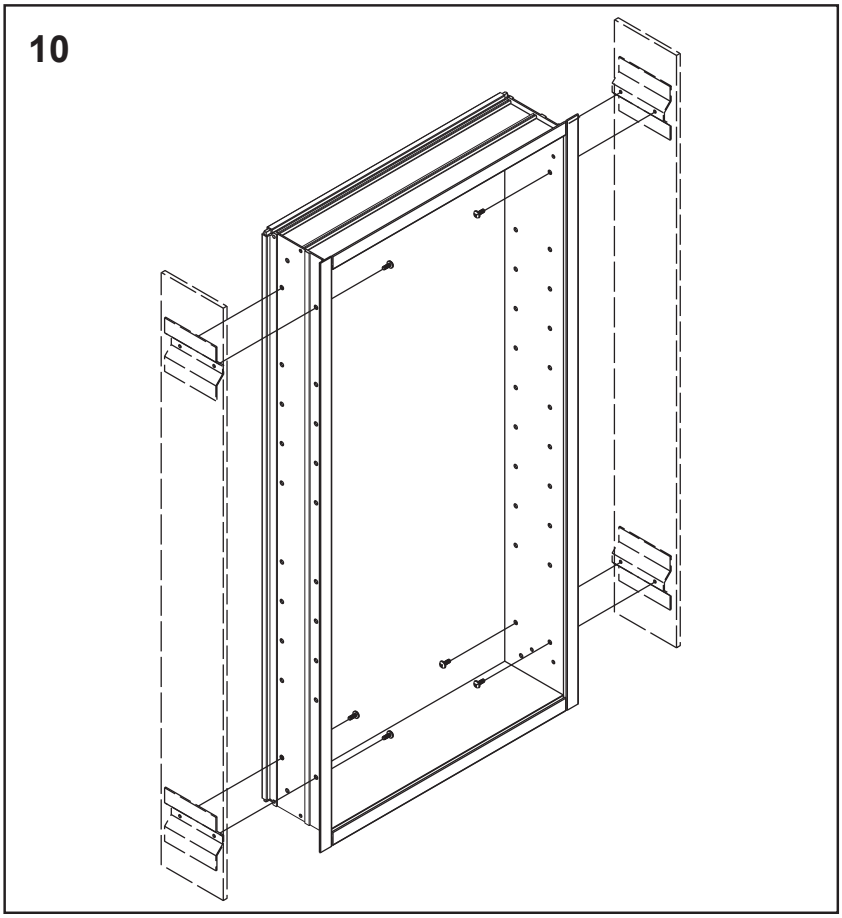
9. Usando los tornillos N°8 X 1 1/2” (38 mm) suministrados, fije la parte superior del gabinete a la pared a través de los sujetadores en “Z” como se muestra.

Si no hay salientes instaladas, repita los pasos 5b a 5c para instalar anclajes de pared.

10. Adose el juego lateral opcional se vende por separado) al gabinete usando los tornillos suministrados desde adentro de la caja del gabinete hacia el juego lateral. Verifique el encastre del gabinete antes de completar la instalación. Corone los tornillos con los topes para tornillos suministrados.

Consulte la página 5 para instalación eléctrica y la página 23 para el ensamblado final.





GANGING CABINETS / AMALGAMER LES ARMOIRES / GABINETES ACOPLADOS

These are general instructions for assembling cabinets together using ganging kit, ordered separately. If assembling cabinets and lighting, refer to the instructions included with the lighting. Assemble cabinets on a level surface.

NOTE: framed cabinets cannot be ganged.

1. With the doors off, combine the cabinet boxes with the block connectors to assemble the units per your layout. Use the #10 X ½" (13 mm) screws to attach the boxes.

For recess mounting go to page 15. For surface mounting go to page 18.

NOTE: It is important that when installing connected cabinet boxes, the doors are adjusted to allow a gap of 1/8" (3.2mm) between doors.

Voici les instructions générales pour l'assemblage d'armoires ensemble à l'aide de l'ensemble d'amalgame commandé séparément. Si vous assemblez des armoires et de l'éclairage, voir les instructions comprises avec l'éclairage. Assemblez les armoires sur une surface à niveau.

REMARQUE : Les armoires avec un cadre ne peuvent pas être amalgamées.

1. Les portes étant retirées, regroupez les boîtiers d'armoires avec les blocs de connecteurs afin de monter les unités selon votre disposition. Utilisez les vis #10 de 1/2" (13mm) pour relier les boîtiers.

Pour le montage encastré voir en page 15. Pour le montage en surface voir en page 18.

REMARQUE : Lors d'un montage de boîtiers d'armoires amalgamés, il est important de régler les portes afin de permettre un espace de 1/8" (3,2 mm) entre les portes.

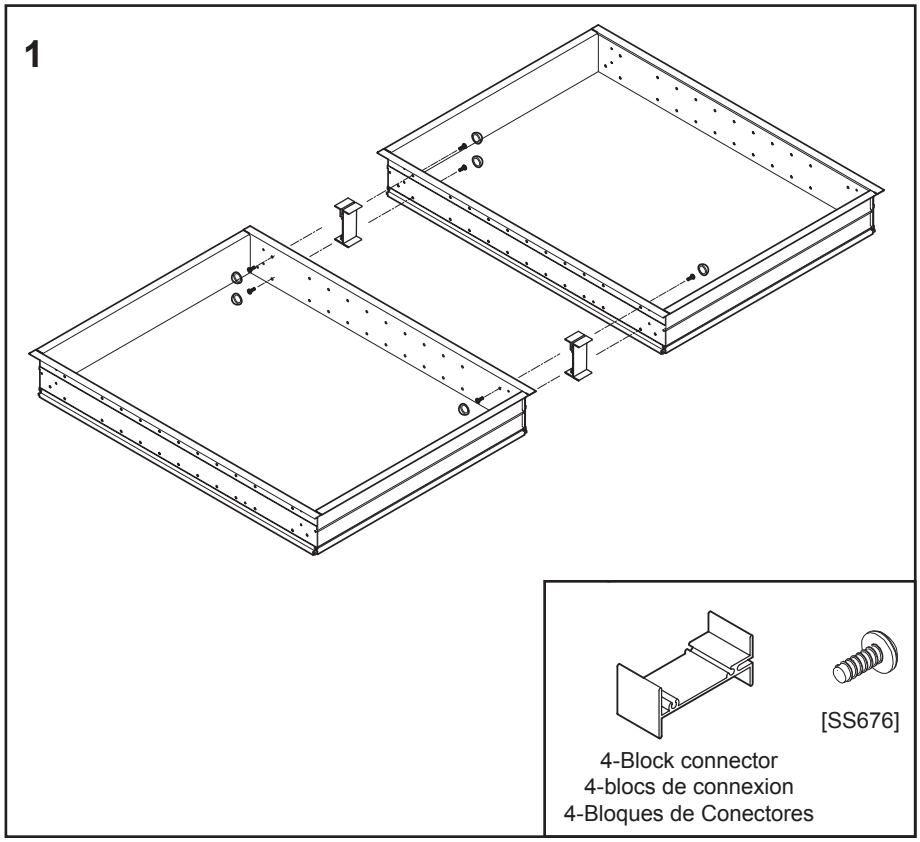
Estas son instrucciones generales para ensamblar gabinetes entre si usando el juego de acoplamiento que se ordena por separado. Si va a ensamblar gabinetes y apliques de iluminación, consulte las instrucciones incluidas con la iluminación. Ensamble los gabinetes en una superficie nivelada.

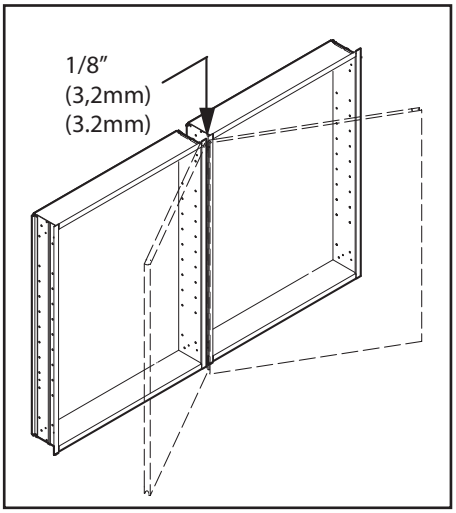
NOTA: Los gabinetes con marco no pueden ser acoplados.

1. Sin las puertas, combine las cajas de los gabinetes con los conectores de bloques para ensamblar las unidades conforme a su diseño. Utilice los tornillos N°10 X 1/2" (13mm) para fijar las cajas.

Para montaje empotrado consulte la página 15. Para montaje en superficie consulte la página 18.

NOTA: Es importante que al instalar cajas de gabinetes conectados, las puertas se ajusten dejando un espacio de 1/8" (3.2 mm) entre puertas.





 © 2011 Robern, Inc.

RECESS GANGING / AMALGAME ENCASTRÉ / ACOPLAMIENTO EMPOTRADO

These are general instructions for recessing cabinets and/or with lighting. Refer to recess mounting instructions on page 7. Refer to lighting model instructions for specific details on how to assemble light.

1. When ganging cabinets and lighting, calculate rough opening width by subtracting 3/4" (19mm) from the total width and height of cabinets and lighting. *See page 4 for model dimensions.*

1b. Provide a separate switch for all lighting options. Provide a dimmable or non-dimmable switch according to your lighting model.

2. For single cabinets with modular lighting, add blocking to framing on both sides of the cabinet on the top and bottom for side mounted lighting.

Voici les instructions générales pour l'assemblage ensemble d'armoires encastrées et/ou avec de l'éclairage. Voir les instructions pour le montage encastré à la page 7. Référez-vous aux instructions du modèle d'éclairage pour les détails spécifiques d'assemblage de l'éclairage.

1. Lorsque vous amalgamez des armoires et de l'éclairage, calculez la largeur d'ouverture brute en soustrayant 3/4" (19mm) de la largeur totale et de la hauteur des armoires et de l'éclairage. *Voir en page 4 pour les dimensions du modèle.*

1b. Fournissez un interrupteur séparé pour toutes les options d'éclairage. Fournissez un interrupteur à intensité réglable ou à intensité fixe selon votre modèle d'éclairage.

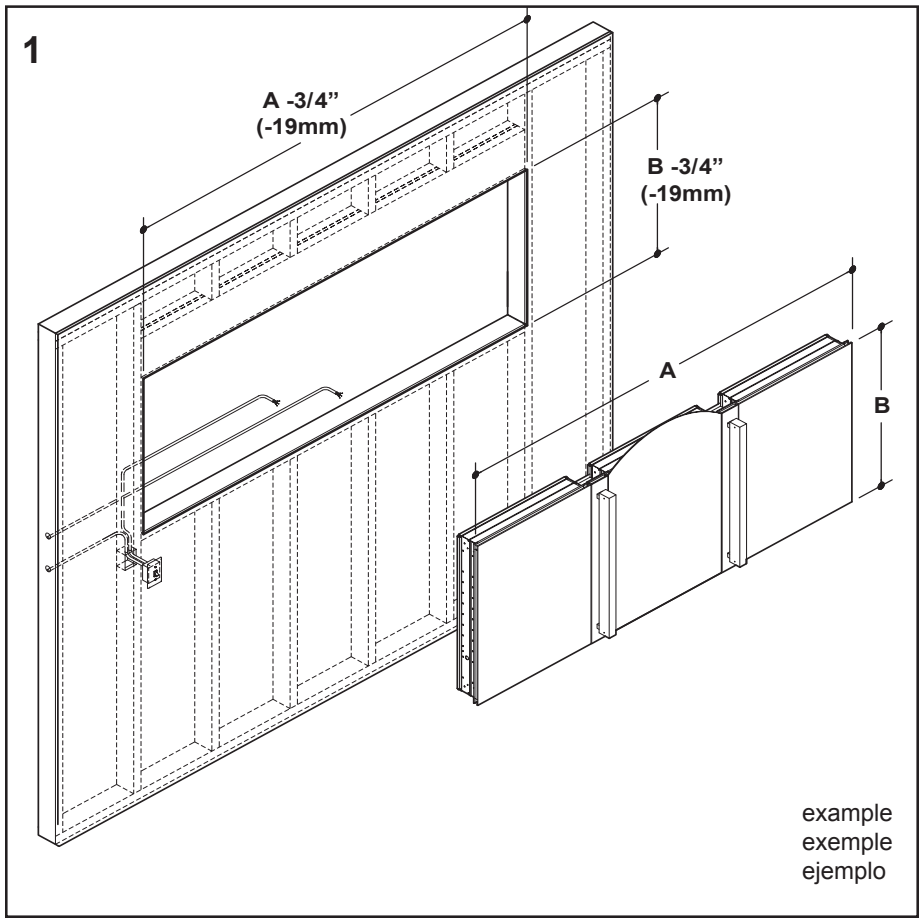
2. Pour les armoires seules avec de l'éclairage modulaire, ajoutez des blocages au châssis sur les deux côtés de l'armoire sur le dessus et le dessous pour de l'éclairage monté sur le côté.

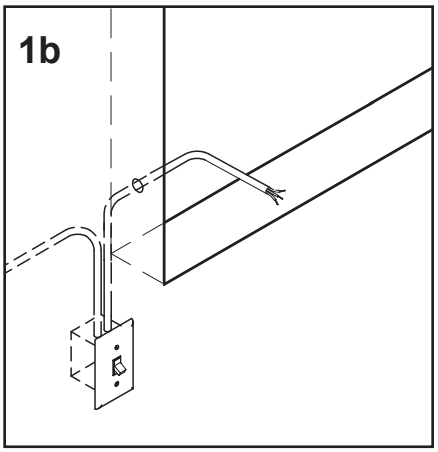
Estas son instrucciones generales para empotrar gabinetes y/o con iluminación. Consulte las instrucciones de montaje empotrado en la página 7. Consulte las instrucciones del modelo de iluminación para detalles específicos sobre cómo ensamblar las luces.

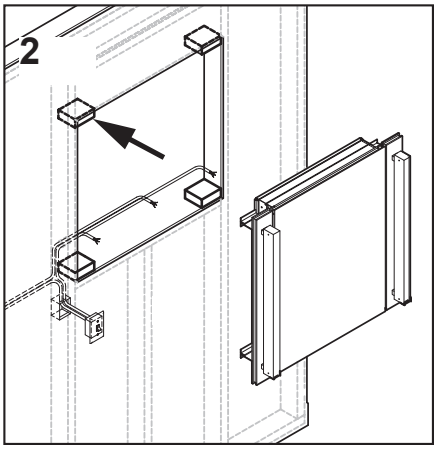
1. Cuando instale gabinetes e iluminación, calcule el ancho de la abertura rústica substrayendo 3/4" (19mm) del ancho y la altura total de los gabinetes y la iluminación. *Consulte la página 4 para dimensiones del modelo.*

1b. Suministre un interruptor aparte para todas las opciones de iluminación. Suministre un interruptor regulable o no regulable conforme a su modelo de iluminación.

2. Para gabinetes simples con iluminación modular, agregue bloques a los marcos a ambos lados del gabinete en la parte superior e inferior para iluminación de montaje lateral.







RECESS GANGING / AMALGAME ENCASTRÉ / ACOPLAMIENTO EMPOTRADO

3. Pull electric wire through the holes for all electric option cabinets and lighting. Be sure to provide enough wire to make proper and safe connections.

Refer to lighting guide for installation.

4. Place cabinet assembly in rough-in and make sure cabinet is plumb and level. Using the #10 screws supplied with the cabinet, insert one screw halfway through one upper and lower corner of the cabinet and into the framing. This allows the cabinet to be moved left or right to aid in the installation of the lights.

See page 5 for electric option cabinet wiring and outlet shelf.

3. Tirez les câbles électriques par les trous pour toutes les options électriques des armoires. Assurez-vous de fournir suffisamment de fil pour faire des connections adéquates et sécuritaires.

Référez-vous au guide sur l'éclairage pour l'installation.

4. Placez l'assemblage de l'armoire dans le trou but et assurez-vous que l'armoire est d'aplombs et à niveau. À l'aide des vis #10 comprises avec l'armoire, insérez une vis à moitié dans un coin supérieur, dans un coin inférieur et dans le châssis. Cela permettra de déplacer l'armoire vers la droite ou la gauche pour aider l'installation des lampes.

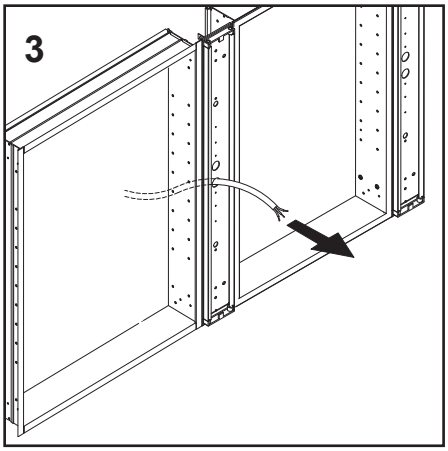
Voir en page 5 pour le filage de l'option électrique de l'armoire et la tablette de la prise.

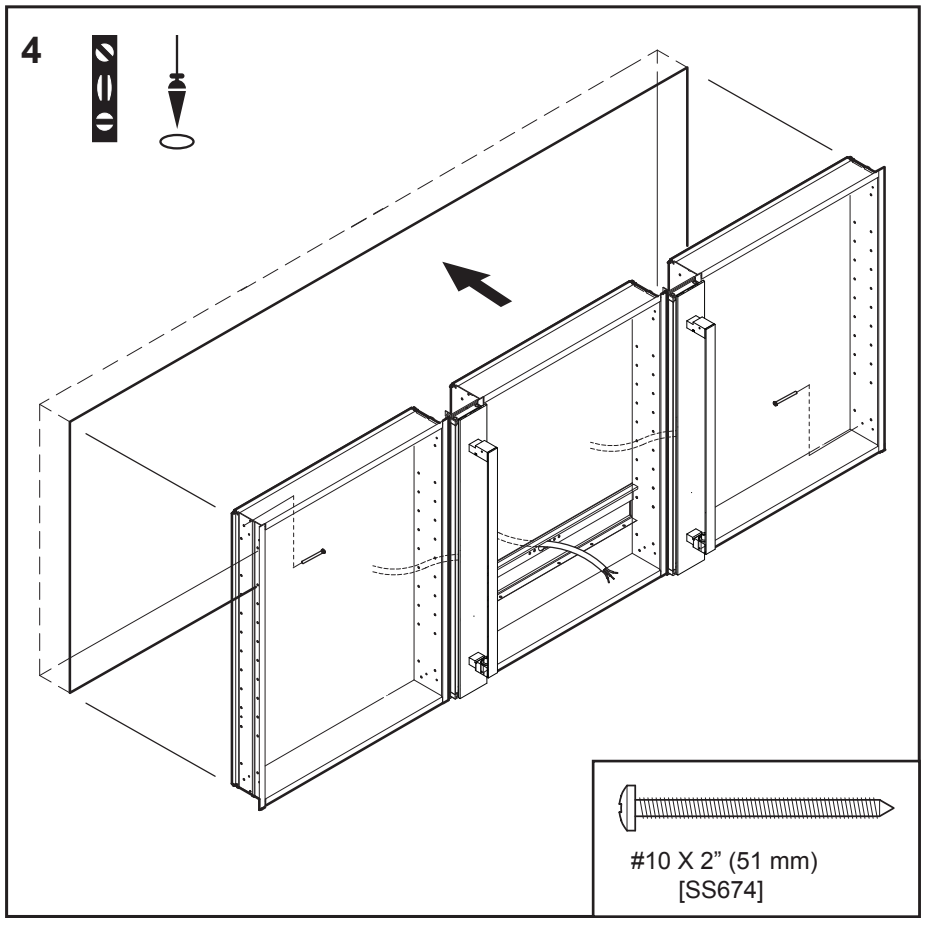
3. Tire del cable eléctrico a través del agujero para todos los gabinetes con opción eléctrica e iluminación. Asegúrese que haya suficiente cable para realizar conexiones correctas y seguras al estante del enchufe.

Consulte la guía de iluminación para instalación.

4. Coloque el ensamblado del gabinete en la abertura rústica y asegúrese que el gabinete esté aplomado y nivelado. Usando los tornillos N° 10 suministrados con el gabinete, inserte un tornillo a medio camino de las esquinas superiores e inferiores del gabinete y dentro del marco. Esto permite que el gabinete se pueda mover a la izquierdo o a la derecha para ayudar a la instalación de las luces.

Consulte la página 5 para cableado y estante de enchufe del gabinete con opción eléctrica.





 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

RECESS GANGING / AMALGAME ENCASTRÉ / ACOPLAMIENTO EMPOTRADO

5a. For semi-recess mounting with side mounted lights, attach Optional Side Kit (sold separately) to cabinet using #10 X 1/2" (13mm) screws from inside cabinet box into Side Kit. Test the fit of the cabinet before completing installation. *See also page 9.*

5b. Use #10 X 3"(76mm) screws provided with light kit to attach assembly to framing.

6. Make sure cabinet assembly is centered, level, and plumb, and then tighten the screws.

CAUTION: On installations of larger cabinet in combinations of 3 or more, the center door, when open, may cause the cabinet to bow from the wall. If this happens, drill a hole in the top corner of the center cabinet near the door hinge and install a #10 X 2" (51 mm)screw.

Go to page 21 for final assembly.

5a. Pour un montage semi-encastré avec des lampes montées sur le côté, fixez l'ensemble de côté (optionnel) à l'armoire à l'aide des vis #10 X 1/2" (13mm) de l'intérieur du boîtier de l'armoire dans l'ensemble de côté. Testez l'ajustement de l'armoire avant de compléter l'installation. *Voir aussi en page 9.*

5b. Utilisez les vis #10 X 3"(76mm) comprises avec l'ensemble d'éclairage pour fixer l'assemblage au châssis.

6. Assurez-vous que l'assemblage d'armoire est centré, à niveau et d'aplombs, puis serrez les vis.

AVERTISSEMENT : Sur les installations d'armoires plus grandes en combinaison de 3 ou plus, la porte du centre, lorsque ouverte, peut faire courber l'armoire de sur le mur. Si cela se produit, percez un trou dans le coin supérieur au centre de l'armoire près de la charnière de porte puis installez une vis #10 X 2" (51 mm).

Voir la page 21 pour l'assemblage final.

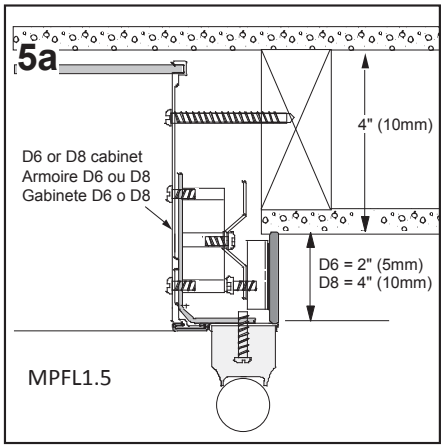
5a. Para montaje semiempotrado con luces de montaje lateral, adose el juego lateral opcional (se vende por separado) al gabinete usando los tornillos N°10 X 1/2" (13mm) desde adentro de la caja del gabinete al juego lateral. Verifique el encastre del gabinete antes de completar la instalación. *También consulte la página 9.*

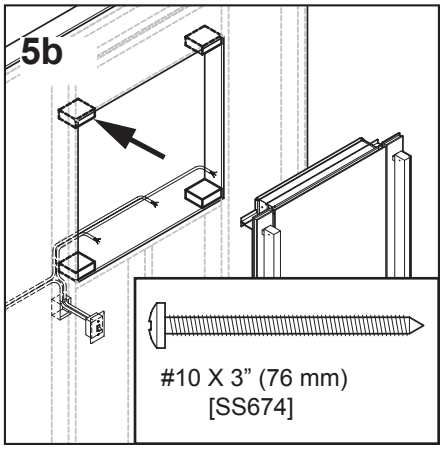
5b. Use los tornillos N°10 X 3 (76mm) suministrados con el juego de iluminación para adosar el ensamblado al marco.

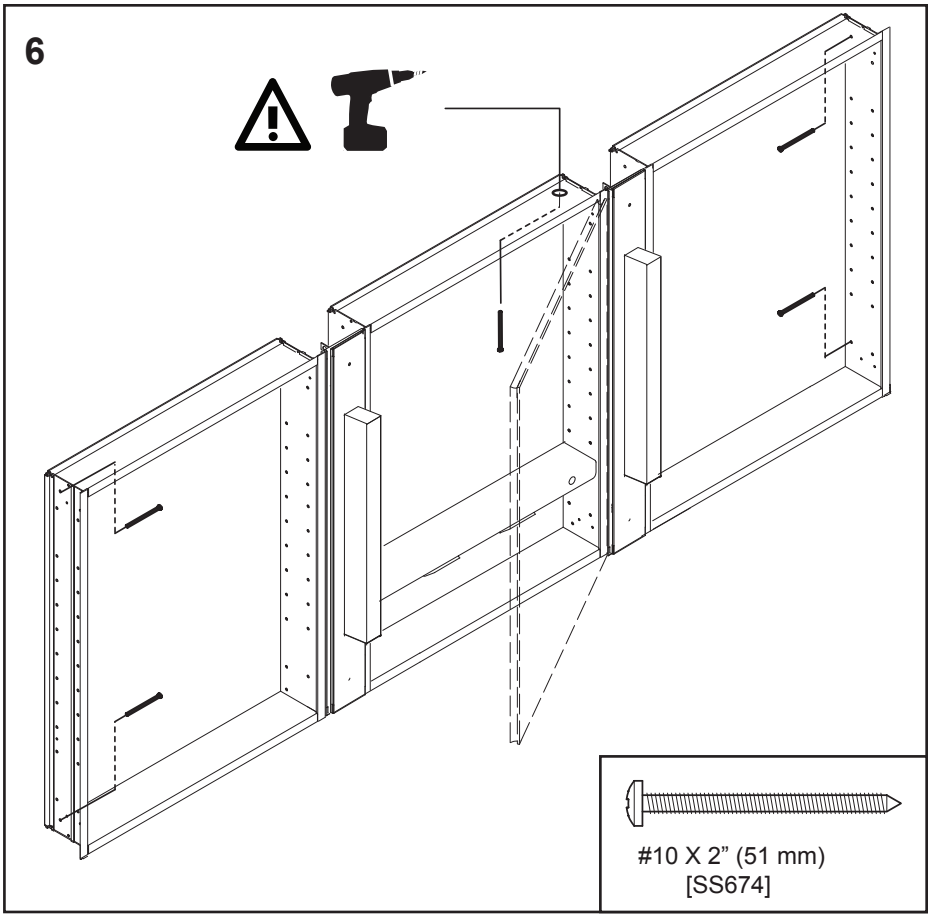
6. Asegúrese que el ensamblado del gabinete esté centrado, nivelado y aplomado, y luego ajuste los tornillos.

PRECAUCIÓN: En instalaciones de gabinetes más grandes en combinaciones de 3 o más, la puerta central, cuando está abierta, puede causar que el gabinete se incline desde la pared. Si esto ocurre, taladre un agujero en la esquina superior del gabinete central cerca de la bisagra de la puerta e instale un tornillo N°10 X 2" (51mm).

Consulte la página 21 para ensamblado final.







SURFACE GANGING / AMALGAME EN SURFACE / ACOPLAMIENTO EN SUPERFICIE 1-3

These instructions are for surface mounting multiple cabinets and/or with lighting. Refer to page 10 for general surface mounting information. Refer to lighting instructions for specific details on how to assemble light.

1a. Determine overall dimensions of cabinets and lighting from page 4 for placement on wall.

1b. Electrical Option Cabinets: Determine location of electrical rough-in for all electrical option cabinets. A punch-out hole is provided on the center line from 6 11/16" high from base of cabinet for electric option cabinets. *See page 5.*

Ces instructions sont pour le montage en surface de plusieurs armoires et/ou avec de l'éclairage. Référez-vous à la page 10 pour l'information générale sur le montage en surface. Référez-vous aux instructions de l'éclairage pour les détails spécifiques sur comment assembler l'éclairage.

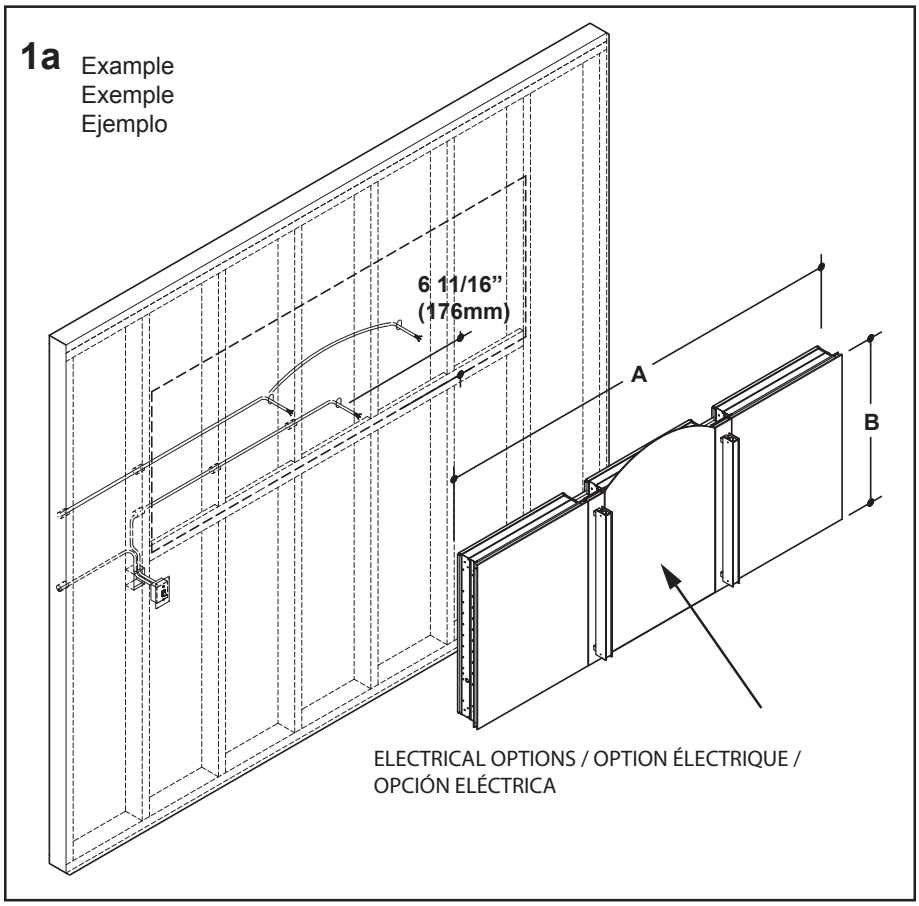
1a. Déterminez les dimensions globales des armoires et de l'éclairage selon la page 4 pour le placement sur le mur.

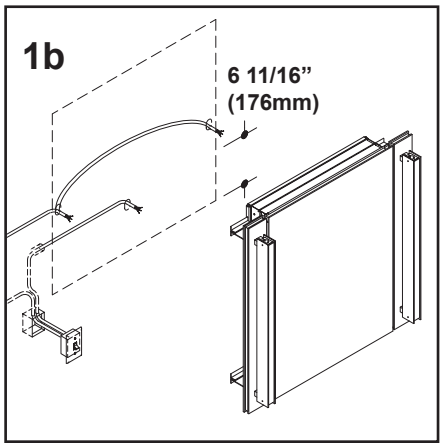
1b. Armoires avec option électrique : Déterminez l'emplacement brut pour les armoires avec option électrique. Un trou perforable est fourni sur la ligne centrale à 6-11/16" de haut de la base de l'armoire pour les armoires avec option électrique. *Voir en page 5.*

Estas instrucciones son para montar gabinetes múltiples en superficie y/o con iluminación. Consulte la página 10 para información general de montaje en superficie. Consulte las instrucciones de iluminación para detalles específicos de cómo ensamblar los apliques de iluminación.

1a. Determine las dimensiones totales del gabinete y los apliques de iluminación en la página 4 para colocación en pared.

1b. Gabinetes con opción eléctrica: Determine la ubicación de las aberturas eléctricas rústicas para todos los gabinetes con opción eléctrica. Se suministra un agujero taladrado en la línea central a 6 11/16" de altura de la base del gabinete para gabinetes con opción eléctrica. *Consulte la página 5.*





 rev. 1/17/11 © 2011 Robern, Inc.

SURFACE GANGING / AMALGAME EN SURFACE / ACOPLAMIENTO EN SUPERFICIE 2-3

1c. *Optional light kit:* Determine location of electrical rough-in for all optional lighting kits. Provide a separate switch for all lighting options. Provide a dimmable or non-dimmable switch according to your lighting model.

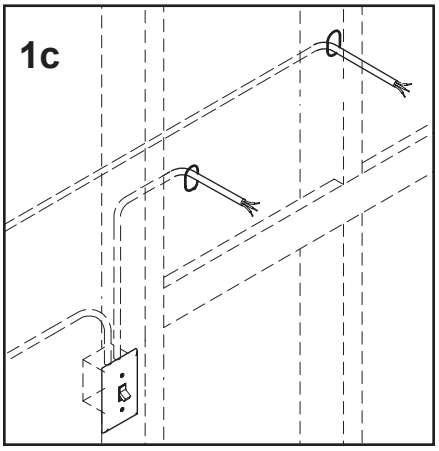
2. IMPORTANT: A complete 3-door unit is 120 - 150 pounds (54.4 - 68 kg) when empty. Use 1" X 3" (25.4 mm x 76.2 mm) furring strips in wall. For combinations of cabinets more than 45" (1143 mm) wide, use more than one mounting bar.

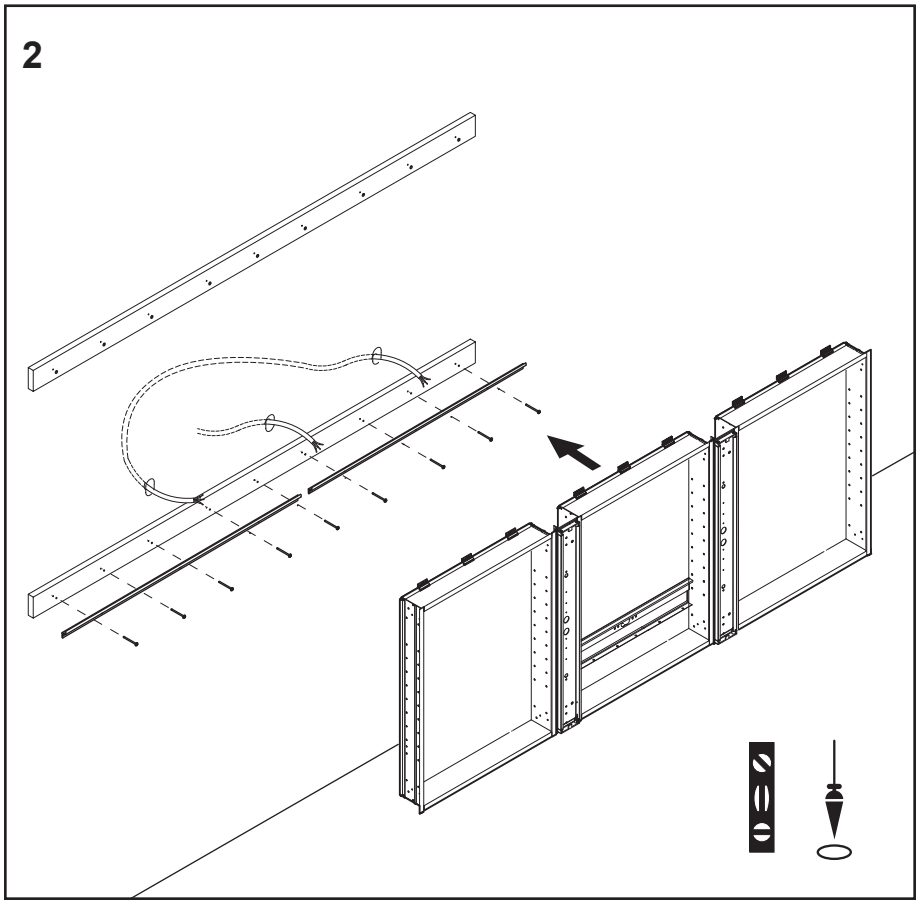
1c. *Ensemble d'éclairage optionnel :* Déterminez l'emplacement du trou brut pour tous les ensembles d'éclairage optionnels. Fournissez un interrupteur séparé pour toutes les options d'éclairage. Fournissez un interrupteur à intensité réglable ou à intensité fixe selon votre modèle d'éclairage.

2. IMPORTANT: Une unité de 3 portes complète pèse entre 120 et 150 livres (54,4 et 68 kg) lorsqu'elle est vide. Utilisez des bandes de fourrure de 1" X 3" (25,4 mm x 76,2 mm) dans le mur. Pour les combinaisons d'armoires de plus de 45" (1,143 mm) de largeur, vous devez utiliser plus d'une barre de montage.

1c. *Juego de iluminación opcional:* Determine la ubicación de las aberturas eléctricas rústicas para todos los gabinetes con opción eléctrica. Suministre un interruptor aparte para todas las opciones de iluminación. Suministre un interruptor regulable o no regulable conforme a su modelo de iluminación.

2. IMPORTANTE: Una unidad de 3 puertas completa pesa entre 120 y 150 libras (54.4 a 68 Kg.) cuando está vacía. Use costillas de 1" X 3" (25.4 mm x 76.2 mm) en la pared. Para las combinaciones de gabinetes de más de 45" (1143 mm) de ancho, use más de una barra de montaje.





3. IMPORTANT: If no furring strip is available, use plastic wall anchors on a hollow wall. *Follow anchor instructions on page 12.*

4. Pull electric wire through the holes for all electric option cabinets and lighting. Be sure to provide enough wire to make proper and safe connections. *See page 5 for electric option cabinet wiring.*

5. Optional light kit: Wire each light base as defined in the specific lighting installation manual provided with the light fixture. Reassemble the light fixture.

Go to page 21 for final assembly.

3. IMPORTANT : Si aucune bande de fourrure n'est disponible, utilisez des ancrages muraux en plastique sur un mur creux. *Suivez les instructions d'ancrage à la page 12.*

4. Tirez les câbles électriques par les trous pour toutes les options électriques des armoires. Assurez-vous de fournir suffisamment de fil pour faire des connections adéquates et sécuritaires. *Voir en page 5 pour le filage de l'option électrique de l'armoire.*

5. Ensemble d'éclairage optionnel : Câblez chaque base de lampe tel que défini dans le manuel d'installation spécifique compris avec l'éclairage. Ré-assemblez l'éclairage.

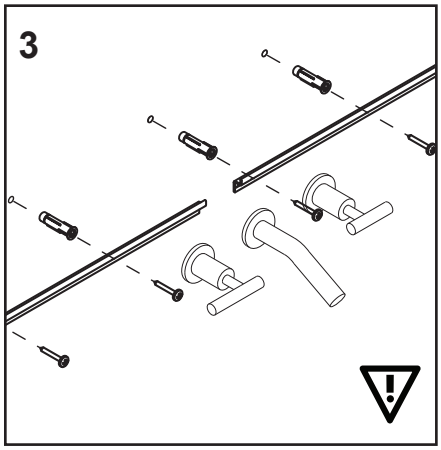
Voir en page 21 pour l'assemblage final.

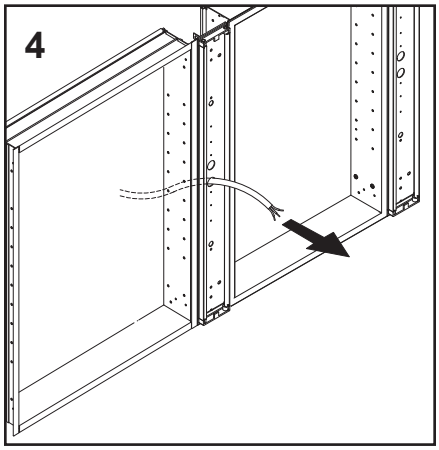
3. IMPORTANTE: Si no hay costillas instaladas, use anclajes plásticos de pared en una pared hueca. *Siga las instrucciones de anclaje en la página 12.*

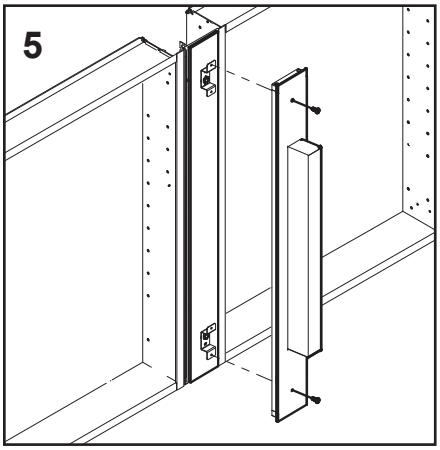
4. Tire del cable eléctrico a través del agujero para todos los gabinetes con opción eléctrica e iluminación. Asegúrese que haya suficiente cable para realizar conexiones correctas y seguras. *Consulte la página 5 para instrucciones de cableado de gabinetes con opción eléctrica.*

5. Juego de luces opcional: Conecte cada base de luz según lo definido en el manual de instalación de iluminación específico suministrado con el aplique de iluminación. Vuelva a ensamblar el aplique de iluminación.

Consulte la página 21 para ensamblado final.







 © 2011 Robern, Inc.

FINAL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE FINAL / ENSAMBLADO FINAL

1a-*b*. Mount the doors following the instructions supplied with the hinge. The doors will swing 170°. If an optional light kit is installed, snap a hinge clip over the elbow of the hinges to stop door swing radius at 110° before installing lights.

2. The cabinet doors have a three-way adjustment feature. Height, level, and fit-to-frame can all be adjusted using a #2 Phillips Head screwdriver.

3. Insert clear snap-in Shelf Clips into the holes on the sides of the cabinet.

4. Push one side of the shelf into the left or right clip. Snap the shelf down into the opposite side. If the shelf is too tight, repeat the process starting from the opposite side.

5. Press the Shelf Hole Plugs into the unused holes inside the cabinet. Place the grey Screw Head Caps over any exposed screw heads.

1a-*b* Fixez les portes en suivant les instructions comprises avec la charnière. Les portes s'ouvrent sur 170°. Si une lampe optionnelle est installée, coincez une pince de charnière sur le coude des charnières pour bloquer l'ouverture à 110° avant d'installer les lampes.

2. Les portes de l'armoire possèdent une caractéristique de réglage à 3 voies. La hauteur, le niveau et l'ajustement au cadre peuvent tous être réglés en utilisant un tournevis Phillips #2.

3. Insérez les pinces de rayon à enclenchement rapide de couleur transparente dans les trous situés sur les côtés de l'armoire.

4. Poussez un côté de la tablette à l'intérieur de la pince gauche ou droite. Pressez la tablette vers le bas sur le côté opposé. Si tablette est trop serrée, répétez le processus en commençant par le côté opposé.

5. Insérez les cache-trous dans les trous inutilisés situés à l'intérieur de l'armoire en les pressant dans les trous. Placez les bouchons de vis gris sur toutes les têtes de vis visibles.

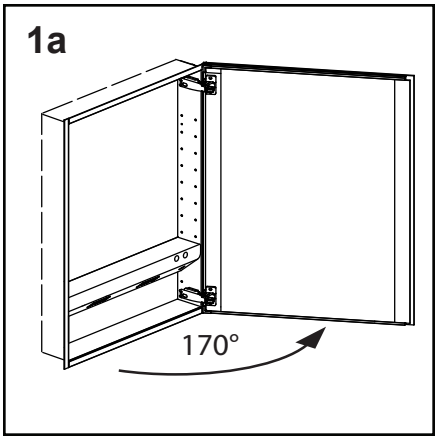
1a-*b* Monte las puertas siguiendo las instrucciones proporcionadas con la bisagra. Las puertas rotarán 170°. Si se instaló un juego de iluminación adicional, encaje a presión un sujetador de bisagra sobre el codo de las bisagras para frenar el radio de rotación de la puerta a 110° antes de instalar las luces.

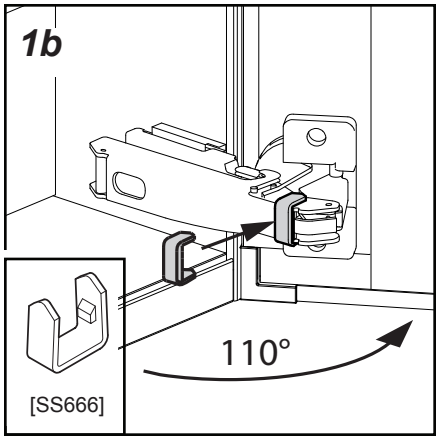
2. Las puertas del gabinete tienen la característica de ajuste de 3 vías. La altura, el nivel y el ajuste al marco se pueden ajustar utilizando un destornillador plano Phillips del N° 2.

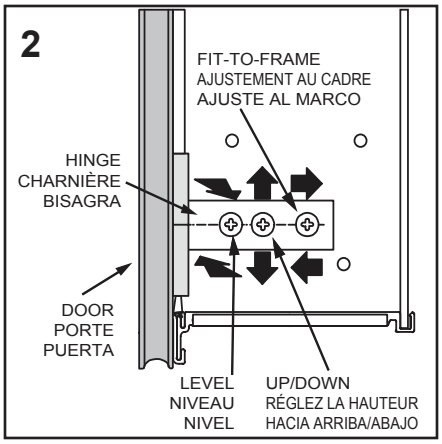
3. Inserte los sujetadores para estantes en los agujeros a los costados del gabinete.

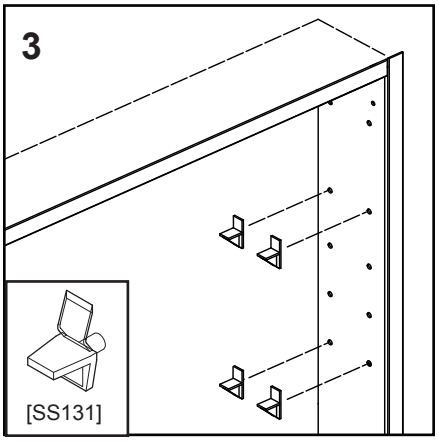
4. Empuje un lado del estante al sujetador izquierdo o derecho. Encaje a presión el estante en el lado opuesto. Si el estante está muy ajustado, repita el proceso empezando del lado opuesto.

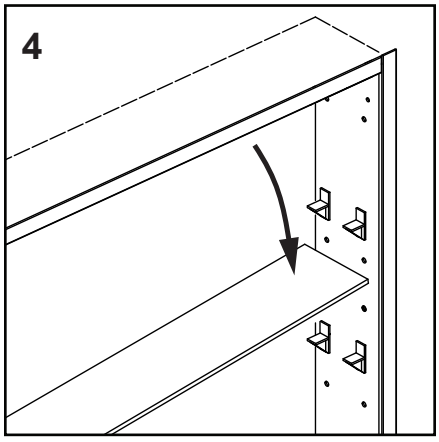
5. Presione los tapones para agujeros de los estantes en los agujeros sin usar dentro del gabinete. Coloque los topes para cabezas de tornillos sobre cualesquiera cabezas expuestas.

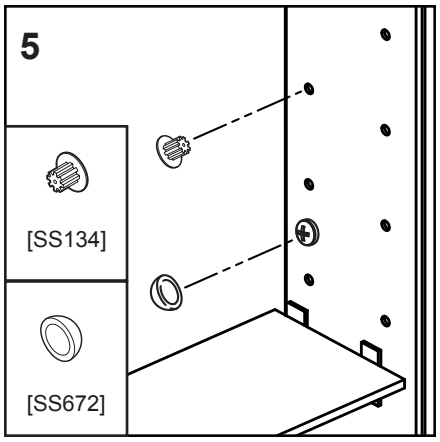












6. *Defogger and Night Light Option:* If using an Electrical option, plug the cord for the Electrical option door into the outlet shelf.

7. Night Light Electrical Option: Activate the night light by pressing the WHITE button on the outlet shelf. Once the night light is turned ON its sensor will monitor the light in the room and turn itself on (when the room gets dark) and off (when the room gets light). Press the button again to turn the night light OFF (the light will not come on until the button is pressed again).

8. Electrical Option Doors with Defogger

To turn the defogger ON: Press the RED button on the outlet shelf. Within 3 minutes the center portion of the door will get warm.

To turn the defogger OFF: Press the RED button again.

NOTE: Be sure to turn the defogger off when not in use. When the defogger is on, the center area of the mirror, approximately 2 square feet, [.1858 square meters] will remain fog-free. If the defogger does not function, check the wiring to the outlet shelf. Do not a tempt to repair the door. There are no field-serviceable parts. Contact the factory or your dealer.

6. *Option de désembueur et de lampe veilleuse : Si vous utilisez une option électrique, branchez le cordon pour l'option électrique de la porte dans la tablette de prise.*

7. Option électrique de la lampe veilleuse : Allumez la lampe veilleuse en appuyant sur le bouton BLANC situé sur la tablette de prise. Une fois en MARCHE, le capteur de la lampe veilleuse surveillera la lumière ambiante et s'allumera (lorsque la pièce s'assombrit) et s'éteindra (lorsque la pièce reçoit de la clarté). Appuyez de nouveau sur le bouton pour ÉTEINDRE la lampe veilleuse (la lampe ne s'allumera que si vous appuyez de nouveau sur le bouton).

8. Portes munies d'une option électrique avec désembueur

Pour mettre le désembueur en marche : Appuyez sur le bouton ROUGE situé sur la tablette de prise. En 3 minutes, la partie du centre de la porte se réchauffera.

Pour mettre le désembueur hors fonction : Appuyez sur le bouton ROUGE de nouveau.

REMARQUE : Assurez-vous d'éteindre le désembueur lorsque vous ne l'utilisez pas. Lorsque le désembueur est en marche, la région centrale du miroir, soit d'environ 2 pieds carrés [0,1858 mètre carré] restera non-embuée. Si le désembueur ne fonctionne pas, vérifiez les connexions de la tablette de prise. Ne tentez pas de réparer la porte. Il n'y a aucune pièce qui est réparable sur place. Contactez le fabricant ou votre marchand.

6. *Opción de desempañador y luz de noche:* Si va a usar una opción eléctrica, conecte el cable para la puerta de la opción Eléctrica al estante del enchufe.

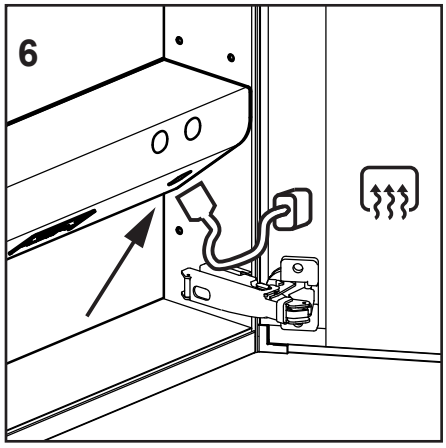
7. Opción Eléctrica de Luz de Noche: Active la luz de noche presionando el botón BLANCO en el estante de enchufe. Una vez que la luz de noche esté ENCENDIDA, su sensor monitoreará la luz en el cuarto y se encenderá automáticamente (cuando el cuarto esté oscuro) y se apagará (cuando haya luz en el cuarto). Presione el botón nuevamente para APAGAR la luz de noche (la luz no se encenderá hasta que se presione nuevamente el botón).

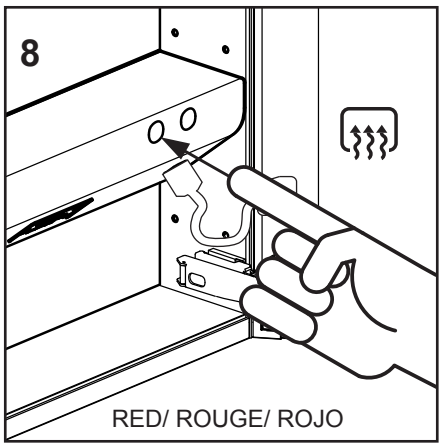
8. Puertas de la opción eléctrica con desempañador

Para ENCENDER el desempañador: Presione el botón ROJO en el estante de enchufe. En un lapso de 3 minutos se calentará la porción central de la puerta.

Para APAGAR el desempañador: Presione nuevamente el botón ROJO.

NOTA: Asegúrese de apagar el desempañador cuando no se esté usando. Cuando el desempañador esté encendido, el área central del espejo no se empañará, aproximadamente 2 pies cuadrados [0.1858 metros cuadrados] estarán libres de empañamiento. Si el desempañador no funciona, revise el cableado al estante de enchufe. No trate de reparar la puerta. No hay partes movibles. Comuníquese con la fábrica o con su distribuidor.





 © 2011 Robern, Inc.

USE AND MAINTENANCE / UTILISATION ET ENTRETIEN / USO Y MANTENIMIENTO

The cabinet door and interior are constructed of mirrored glass and aluminum. Use only a damp cloth to clean. Ammonia or vinegar-based cleaners can damage mirrors.

A 50/50 solution of water and isopropyl alcohol is recommended for cleaning the mirrors. A mild detergent may be used on the surfaces.

When cleaning the Cite™ leather covered frame, use only a damp cloth or leather cleaner.

When cleaning wood frame use only damp cloth.

When cleaning, spray the cloth, not the cabinet, mirror, or surround surfaces. Do not use abrasive cleansers on any part of the cabinet.

NOTE: Do not store items in the cabinet area directly behind the hinge as damage may occur to cabinet or items.

La porte et l'intérieur de l'armoire sont fabriqués en verre réfléchissant et en aluminium. Utilisez seulement un linge humide lors du nettoyage. Les agents nettoyants à base d'ammoniac ou de vinaigre peuvent endommager les miroirs.

Un mélange d'eau et d'alcool isopropylique à part égale est conseillé pour le nettoyage des miroirs. Un détergent doux peut être utilisé pour le nettoyage des surfaces.

Lors du nettoyage du cadre à revêtement en cuir Cite℠, utilisez seulement un chiffon humide ou un agent nettoyant de cuir.

Lors du nettoyage du cadre en bois, utilisez seulement un chiffon humide.

Lors du nettoyage, pulvérisez le liquide sur le chiffon et non pas sur l'armoire, le miroir ou les surfaces environnantes. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs sur aucune partie de l'armoire.

REMARQUE : Ne rangez aucun article directement à l'arrière de la charnière à l'intérieur de l'armoire car l'armoire ou les articles pourraient être endommagés.

La puerta y el interior del gabinete están construidos de vidrio espejado y aluminio. Para limpiar utilice únicamente un trapo húmedo. Los limpiadores a base de vinagre o de amoniaco pueden dañar los espejos.

Se recomienda una solución de 50/50 de agua y alcohol isopropílico para limpiar los espejos. Se puede utilizar un detergente suave para las superficies.

Para limpiar el marco cubierto con cuero Cite™, use únicamente un trapo húmedo o un limpiador para cueros.

Para limpiar los marcos de madera use únicamente un trapo húmedo.

Para limpiar, rocíe el trapo, no el gabinete, el espejo o las superficies de alrededor. No utilice limpiadores abrasivos en ninguna parte del gabinete.

NOTA: No guarde artículos en el área del gabinete que se encuentra directamente detrás de la bisagra ya que puede ocurrir algún daño al gabinete o a los artículos.

Limited Warranty One Year Term

ROBERN warrants to the original purchaser that, it will, at its election repair, replace, or make appropriate adjustment to products made by this company shown to have significant defects in material or workmanship which are reported to ROBERN in writing within one (1) year from the date of delivery. ROBERN is not responsible for installation costs.

The warranty is void in the event the product is damaged in transit, or if damage or failure is caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, damage in an accident, improper maintenance, or any repairs other than those authorized by ROBERN. At the expiration of the one year warranty period, ROBERN shall be under no further obligation under any warranty, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability.

ROBERN shall not be liable for any consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of its products. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Any liability against ROBERN under any implied warranty, including the warranty of merchantability, is expressly limited to the terms of this warranty. Permission to return any merchandise under this warranty must be authorized by ROBERN and returned prepaid by the purchaser. Claims under this warranty should be sent directly to your dealer.

©2011 ROBERN, INC.
ALL RIGHTS RESERVED

Garantie limitée d'une durée d'un an

ROBERN garantit à l'acheteur d'origine qu'elle va, à son choix, réparer, remplacer ou faire les ajustements appropriés aux produits fabriqués par cette compagnie s'avérant avoir un vice significatif de matériau ou de main-d'œuvre qui sera rapporté par écrit à ROBERN dans une période d'un (1) an de la date de livraison. ROBERN n'est pas responsable des coûts de l'installation.

La garantie est annulée dans l'éventualité où le produit serait endommagé dans le transit, ou si la défaillance ou le dommage est causé par un abus, un mauvais usage, un usage anormal, une mauvaise installation, un dommage par un accident, un entretien inadéquat, ou pour toute réparation autre que celles autorisées par ROBERN. À l'expiration de la période de garantie d'un an, ROBERN n'aura plus aucune obligation sous quelque garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant la garantie implicite de qualité marchande.

ROBERN n'est pas responsable pour tout dommage indirect survenant de ou en relation avec l'utilisation ou la performance de ses produits. Certains États ne permettent pas la limitation sur la période que dure une garantie implicite ou ne permettent pas la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Toute responsabilité de ROBERN sous quelque garantie implicite, incluant une garantie de qualité marchande, est expressément limitée aux termes de cette garantie. La permission de retourner de la marchandise sous cette garantie doit être autorisée par ROBERN et la marchandise doit être retournée frais de poste prépayés par l'acheteur. Les réclamations sous cette garantie doivent être transmises directement à votre marchand.

© ROBERN, INC., 2011.
TOUS DROITS RÉSERVÉS

Garantía Limitada Término de Un Año

ROBERN garantiza al comprador original que, a opción de ROBERN, reparará, reemplazará o hará los ajustes necesarios a los productos fabricados por esta compañía que muestren que tienen defectos importantes en los materiales o en la mano de obra y que se informen a ROBERN por escrito dentro de un (1) año a partir de la fecha de entrega. ROBERN no es responsable de los costos de la instalación.

La garantía está anulada si el producto se daña durante el transporte, o si el daño o la falla son causados por el abuso, el uso incorrecto, el uso anormal, una instalación deficiente, daños en un accidente, mantenimiento incorrecto, o reparaciones además de las aquellas autorizadas por ROBERN. Una vez expirado el período de garantía de un año, ROBERN no estará bajo ninguna obligación adicional bajo ninguna garantía, expresa ni implícita, incluyendo la garantía implícita de comercialización.

ROBERN no será responsable de ningún daño consecuente que surja de o en conexión con el uso o el rendimiento de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que la limitación o exclusión de más arriba no se aplique a usted.

Cualquier responsabilidad contra ROBERN bajo cualquier garantía implícita, incluyendo la garantía de comercialización, está expresamente limitada a los términos de esta garantía. La autorización para retornar cualquier mercadería bajo esta garantía debe ser aprobada por ROBERN y el retorno debe ser prepagado por el comprador. Los reclamos sobre esta garantía se deberán enviar directamente a su distribuidor.

©2011 ROBERN, INC.
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS